

3 Aruba

'Veel overlast afsteken
vuurwerk door kinderen'



10 Sport

Bekerduel Ajax - AZ in
zijn geheel overgespeeld



11 Financieel

VS yuan wordt
niet gemanipuleerd



13 Wereld

Duizenden betogen
tegen joodse extremisten



'Beslissing over toekomst als aardolievoorraad op is'

Valero: raffinaderij Aruba draait weer verlies

SAN NICOLAS — Olieraffinaderij Valero draait verlies. Wordvoerder Bill Day van het Amerikaanse olieconcern zegt dat de Arubaanse raffinaderij op dit moment niet winstgevend is en dat een besluit wordt genomen over de toekomst van de raffinaderij als de huidige aardolievoorraad op is. Vakbond Iowua zegt tot nu toe niets te hebben gehoord over een mogelijke sluiting.

In de media circuleerden deze week geruchten over een mogelijke sluiting. De minister van Financiën, Utilities, Communicatie en Energie, Mike de Meza (AVP), zegt echter dat Valero daar niets over heeft laten weten. Valero zelf laat via Day weten dat er niet gesproken is over een sluiting, maar dat de raffinaderij nu wel verlies draait en dat er al een paar weken geen nieuwe aardolie meer wordt aangeleverd. De huidige voorraad wordt nu met een verlaagde productie afgewerkt. Toch zijn vooralsnog geen mensen naar huis gestuurd, zegt Day. De toekomst blijft echter onzeker, blijkt uit het gesprek met hem. Wanneer de raffinaderij door de olievoorraad heen is, valt namelijk een besluit over de toekomst van de raffinaderij en bij die overweging wordt ook een sluiting meegenomen. "Feit is dat we op dit moment geld daar aan het verliezen zijn", aldus Day. Hoeveel aardolie nog in voorraad is en hoeveel vaten per dag worden geproduceerd, weet hij niet. Dat de raffinaderij zonder meer op sluiten staat, wil Day echter niet direct zeggen. "Het hangt natuurlijk er van af hoe de economische om-

standigheden veranderen. Wij hopen natuurlijk op een herstel." Overigens zijn er andere raffinaderijen waarmee Valero op dit moment wel winst maakt. Welke raffinaderijen dat zijn, wordt pas eind januari bekendgemaakt, als Valero haar cijfers van het vierde kwartaal van dit jaar bekendmaakt. Day zegt dat op dit moment - net zoals al jaren het geval was - hard wordt gezocht naar een koper of een partner voor de raffinaderij op Aruba. "De reden waarom dit na al deze jaren nog niet gelukt is, omdat de markt voor raffinaderijen niet geweldig is op dit moment. Veel raffinaderijen staan te koop." Valero en de Arubaanse regering zitten in een joint venture om de raffinaderij en nutsbedrijf WEB vanaf 2013 op vloeibaar natuurlijk gas te laten draaien. Tot nu toe zijn er echter geen werkzaamheden verricht voor de overgang bij de raffinaderij naar vloeibaar aardgas als brandstof, aldus Day. "Dat was en blijft in bespreking. De plannen zijn er, maar er is nog niets concreets uitgevoerd."

Positief blijven
Johannes 'Boy' Anthony, leider van vakbond Iowua

die werknemers van Valero vertegenwoordigt, zegt dat hij tot dusver niets heeft gehoord over een mogelijke sluiting. "Ik spreek de directeur één keer per maand en tot nu toe is dat op geen enkele manier ter sprake gekomen. Sowieso hebben we de afspraak dat wij bij een dergelijk besluit drie maanden van tevoren op de hoogte worden gebracht. Ik geef hen vooralsnog het voordeel van de twijfel." Anthony wijst erop dat er nogal altijd hard wordt gewerkt op de raffinaderij. "We zijn nu bezig met twee turnarounds, er staat een nieuwe powerhouse en we zijn bezig met de voorbereidingen voor de overgang naar vloeibaar aardgas." Toch draait de raffinaderij met een dagelijkse productie van 95.000 vaten op minder dan halve kracht. Normaal gesproken worden 220.000 vaten geproduceerd. Het absolute minimum staat op 50.000 vaten. "Het gaat slecht, dat weten we. We hebben bij de laatste cao-onderhandelingen ook niet om de hoofdprijs gevraagd", aldus Anthony. Hij kan niet bevestigen of de toevoer van grondstof aardolie is gestaakt. Ook weet hij niet wat de huidige inventaris is en hoelang het zou kunnen duren voordat de huidige voorraad uitgeput is. Anthony wil vooral positief blijven. "Ik wil niet dat de werknemers in pa-

niek raken, want dan werken ze niet geconcentreerd en dat is levensgevaarlijk hier."

Grote uitdaging
Minister De Meza zegt tot slot dat de Arubaanse regering altijd heeft gezegd dat Valero door de economische crisis en de energiecrisis voor grote uitdagingen staat. De bewindsman zegt dat verschillende oliemaatschappijen raffinaderijen aan het sluiten zijn en dat veel meer op korte termijn aan olie wordt ingekocht. "We zijn dagelijks met Valero en ook met andere landen in contact om te zien wat wij van onze kant kunnen doen. We hebben echter niet alles zelf in de hand", aldus De Meza. In augustus maakte Valero-CEO Bill Klesse nog bekend dat de oliemaatschappij in de komende jaren tussen de 100 en 200 miljoen dollar zou investeren in de raffinaderij op Aruba. De investeringen zouden opgaan in twee zogeheten turnarounds waarbij de raffinaderij een onderhoudsbeurt krijgt, een eigen desalinatiefaciliteit, de aanleg van nieuwe terminals voor olietankers en een container voor vloeibaar aardgas. Hoewel Klesse tijdens zijn bezoek aan Aruba vaag was over of Valero op de lange termijn op het eiland zou blijven, gaf hij aan dat olieraffinage nog altijd een toekomst heeft op het eiland.

Koning en koningin dande



ORANJESTAD — Edjen Semeleer van Alma Folclorico en Marelene van der Linde van Tipico los Hermanos mogen zich sinds vanmorgen half vijf de nieuwe dandekoning en -koningin 2011 noemen. Toen pas was in Club Club Caiqueto de uitslag bekend van de 39e editie van het dandefestival. De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP) opende de avond en premier Mike Eman (AVP) was er bij toen de nieuwe koning en koningin werden 'gekroond'. Dande, een typisch Arubaans muziekgenre, is muziek waarbij een nieuwjaarswens wordt gezongen. In het refrein van het lied zingen de zangers 'ay nobe' (año nobo). Het dandefestival is bedoeld om dit muziekgenre in leven te blijven houden.

Groente en fruit vrij van invoerrechten

WILLEMSTAD — Per 1 januari zal de overheid tien groente- en fruitproducten vrijstellen van omzetbelasting (ob) bij invoer en invoerheffing. Deze in totaal twintig producten zullen ook aan de basismand van producten die behoren tot de eerste levensbehoefte, worden toegevoegd. Ter compensatie voor de derving zal de overheid een tarief van 17 procent gaan hanteren over de invoer van snoep. Op dit moment wordt hiervoor een nultarief gehanteerd. Tot de tien groenteproducten behoren sla, tomaat, avocado, paprika, wortel, aardappel, pompoen, ui, spinazie en selderij. De fruitproducten die tot de basismand zijn toegelaten zijn: meloen, appel, banaan, bakbanaan, mango, sinaasappel, druiven, papaja, watermeloen en mandarijnen. Bij de hervatting van de begrotingsbehandeling van gistermiddag kondigde premier Gerrit Schotte (MFK) dat de twintig producten ook in het basismand zullen worden meegenomen. In de praktijk komt het erop neer dat de winstmarges van deze producten onder de controle van de regering zullen vallen.

Analyse diëtiste
De maatregel past volgens Schotte in het streven om een gezonde levensstijl op het eiland te bevorderen. Het volgt ook een motie van de Staten van eerder dit jaar waarin het parlement

unaniem ermee akkoord ging om de regering te verzoeken om groente en fruit vrij te stellen van ob. De lijst van de twintig producten is volgens minister

Nasser Abdul el Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK) tot stand gekomen na een analyse door onder anderen een diëtiste. Hierbij is niet alleen ge-

keken naar de populairste groente- en fruitsoorten op het eiland, maar ook naar de gezondste.

Vervolg op pagina 6

Noord-Korea neemt afscheid van Kim Jong-il

PYONGYANG — Noord-Korea heeft vandaag massaal afscheid genomen van de overleden dictator Kim Jong-il. Een auto met zijn lijk ligt op het dak reed een 40 kilometer lange route door de hoofdstad Pyongyang. Langs de kant van de weg lieten honderdduizenden burgers en militairen hun tranen de vrije loop.

De rouwende Noord-Koreanen trotseerden het winterweer. "Dat ik witte sneeuw zie vallen, doet me denken aan de inspanningen van de generaal en dat maakt me aan het huilen", zei een diepbedroefde soldaat tegen de staatstelevisie. Een andere vrouw treurde: "Ik zou willen dat dit een droom was, hoe kan dit waar zijn? Hoe kan zo iets gebeuren?"

De processie maakte ook duidelijk hoe de machtsverhoudingen in Noord-Korea liggen na de dood van Kim Jong-il. Naast de stapvoets rijdende lijkwagen liep de vermoedelijke nieuwe leider, de Grote Opvolger Kim Jong-un. Hij is de jongste zoon van Kim Jong-il. Vlak achter hem liep zijn oom, Jang Song-thaek,



Naast de stapvoets rijdende lijkwagen liep de vermoedelijke nieuwe leider, de Grote Opvolger Kim Jong-un (links).

die achter de schermen veel macht heeft. De chef-staf van het leger, Ri Yong-ho, liep ook op een prominente plek naast de kist. Later toonde de televisie beelden van een sneller rijdende stoet, met aan het hoofd een auto met

een portret van een lachende Kim Jong-il. De dictator overleed volgens staatsmedia op 17 december op 69-jarige leeftijd aan een hartstilstand. Aan de officiële rouw komt donderdag een einde met een landelijke herden-

king. In het hele land worden geweersalvo's afgevuurd. Treinen, schepen en machines zullen toeteren. Op het centrale Kim Il-sungplein in Pyongyang zweren dan 100.000 burgers trouw aan Kim Jong-un.

Argentijnse president Kirchner heeft kanker

BUENOS AIRES — De Argentijnse president Cristina Fernández de Kirchner ondergaat in januari een operatie omdat ze schildklierkanker heeft. Dat heeft een woordvoerder van de regering gisteren bekendgemaakt.

Het staatshoofd zou geen uitzaaiingen hebben, aldus de woordvoerder tijdens een persconferentie. Fernández de Kirchner was getrouwd met Néstor Kirchner, die ze in 2007 opvolgde als president van Argentinië. Néstor overleed in 2010 aan

een hartaanval. De 58-jarige Fernández de Kirchner werd in oktober met een overmacht aan stemmen herkozen. Ze is niet de eerste Zuid-Amerikaanse leider bij wie de afgelopen jaren kanker is geconstateerd. Ook de Venezolaanse president Hugo Chávez, de Braziliaanse president Dilma Rousseff en president Fernando Lugo van Paraguay leden aan de ziekte. Na de operatie, die gepland staat voor 4 januari, zal Fernández de Kirchner ruim drie weken uit de roulatie zijn.

Heeft U zich al ingeschreven?

?

WEB
@re

Voor uw waterfactuur on-line
log in op www.webaruba.com

the plaza
Kom gezellig bij ons ontbijten

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

Beschikbaar bij Taste of Belgium (Maandag - Vrijdag)

Afl. 49,50

3-GANGEN MENU & FILM NAAR KEUZE

www.tasteofbelgium.aw

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Papaya

Nieuwe 2 verdieping woning te huur op prachtige locatie met geweldig uitzicht. Voorzien van woon, eetk., keuken, 2 slpk., 2 badk. en semi-gemeubileerd. Tuin is aangelegd en geheel omheind.

Afl 1.750,- p/m per januari beschikbaar

www.renthousearuba.com

NEW YEARS Eve
December 31st

SALT & PEPPER
Tapasbar and Restaurant

Happy Hour 10pm till closing
Beers \$3 ★ Premium Drinks \$4
(Ask your bartender on which beer/premium applicable)

DJ A.L.E.

Arawak Garden, Located in front of the Occidental Resort
Tel. (+297) 586 32 80 - www.saltandpepperaruba.com

IGUANA JOBS **IGUANA CANTINA** **Swirls & Sweets**

Aruba Joe's N.V. offers an excellent career opportunity for a dynamic, self-motivated, skilled, and experienced Restaurant Manager.

Aruba Joe's currently operates three casual dining restaurants on Aruba and is looking for a new team member to join our growing operation.

JOB REQUIREMENTS:

- Valid work permit
- Minimum of three years experience working in a full service Restaurant, as a Restaurant Manager
- Must be fluent in English
- Must be computer literate with a working knowledge of MS Excel and Word.
- Must be willing to work as a member of a team and up to the challenge of growing with the Company

RESPONSIBILITIES:

- Managing all areas of operations for the front of house department within the Restaurant while ensuring the Company's standards of quality, service and operations are maintained.
- Managing operations during scheduled shifts that include daily decision making, staff support, guest interaction, scheduling, planning, while upholding standards, product quality and cleanliness.
- Preparing schedules and ensuring that the restaurant is staffed for all shifts.
- Staffing, training and developing team members through orientations, ongoing feedback, establishment of performance expectations and by conducting performance reviews on a regular basis.
- Identifying operational opportunities to build sales and control costs; developing and implementing plans to address opportunities (i.e., R&M, marketing).
- Performing liquor, wine and beer checks in order to ensure proper invoicing.
- Ensuring proper security procedures are in place to protect employees, guests and Company assets, including liquor room, store room, freezers/coolers and office.
- Preparing end of shift reports including Daily Labor Control, Daily Food Control, and Daily Sales.

APPLY IN PERSON
BUBALI 120
5879062

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Dec. 28

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MISSION IMPOSSIBLE daily: 5:45 - 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 PG-13	MISSION IMPOSSIBLE daily: 5:15 - 8:15 matinee: 2:15 late show: 11:15 PG-13
ADVENTURE OF TINTIN daily: 5:45 - 8:15 matinee: 12:30 - 3:00 late show: 11:00 NEW! PG	ADVENTURE OF TINTIN daily: 4:15 - 6:45 - 9:15 matinee: 1:45 late show: 11:45 NEW! PG
WE BOUGHT A ZOO daily: 5:30 - 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG	WE BOUGHT A ZOO daily: 6:15 - 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG
ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 G	ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 4:15 - 6:30 - 8:45 matinee: 12:00 - 2:00 late show: 11:00 G
NEW YEARS EVE daily: 6:15 - 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13	NEW YEARS EVE daily: 5:30 - 8:15 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:00 PG-13
YOUNG ADULT daily: 12:45 - 3:15 matinee: 12:45 - 3:15 late show: 12:45 - 3:15 R	YOUNG ADULT daily: 1:15 - 3:45 matinee: 1:15 - 3:45 late show: 1:15 - 3:45 R
ARTHUR CHRISTMAS 3D daily: 12:30 - 3:30 matinee: 12:30 - 3:30 late show: 12:30 - 3:30 PG	ARTHUR CHRISTMAS 3D daily: 1:00 - 3:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 1:00 - 3:30 PG
NEW KIDS NITRO daily: 5:15 - 7:30 - 9:30 matinee: 11:30 late show: 11:30 R	NOVA ZEMBLA daily: 6:00 - 8:30 matinee: 6:00 - 8:30 late show: 6:00 - 8:30 PG-13
HAPPY FEET 2 2D SP daily: 12:15 - 2:45 matinee: 12:15 - 2:45 late show: 12:15 - 2:45 PG	HAPPY FEET 2 2D SP daily: 12:15 - 2:45 matinee: 12:15 - 2:45 late show: 12:15 - 2:45 PG

Matinee: fri - wed | Late show: fri & sat

"HIERBIJ WORDT BEKEND GEMAAKT HET BESLUIT VAN DE AANDEELHOUDERSVERGADERING GEHOUDEN OP 27 DECEMBER 2011 TOT ONTBINDING VAN DE VENNOOTSCHAP:

HTC HUIS TE CURACAO N.V. (in liquidatie)

De Vereffenaar

ANT MANAGEMENT (ARUBA) N.V.
Victor Hugostraat 10
Oranjestad, Aruba"

The Dutch Pancakehouse

Ons team is al jaren gespecialiseerd in het maken van de lekkerste pannenkoeken en poertjes voor onze nationale en internationale gasten. Tevens verzorgen wij ook andere overheerlijke gerechten.

Om ons team te versterken zijn wij op zoek naar een:

Restaurant manager

Wij zijn op zoek naar iemand met ervaring als leidinggevende die op zoek is naar een nieuwe uitdaging.

Ben jij deze persoon? Neem dan snel contact op.

The Dutch Pancakehouse
Seaport Marketplace (next to café The Plaza)
Tel: 583-7180 Cell: 748 4230
Email: hjastevens@hotmail.com

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Alto Vista 103-B
Woonhuis met zeezicht gebouwd op een kavel van 710 m².
Indeling:
Woonkamer, eetkamer, nieuwe keuken, 3 slaapkamers, badkamer, overdekte porch en volledig omheind.

Afl. 275.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
tel 588-2400 fax 588-2500 cel 593-5805
email notarisrodriguez@setarnet.aw

deelt U bij deze mee dat het kantoor gesloten zal zijn van 24 december 2011 tot en met 2 januari 2012

ta participa cu su oficina lo ta sera
di dia 24 di december 2011
te cu 2 di januari 2012

announces that its office will be closed from
December 24th, 2011 till January 2nd, 2012

Fijne feestdagen Feliz Dianan di Fiesta Happy Holidays
Fijne feestdagen Feliz Dianan di Fiesta Happy Holidays

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
tel 588-2400 fax 588-2500 cel 593-5805
email notarisrodriguez@setarnet.aw

ta participa cu su oficina lo ta sera
di dia 24 di december 2011
te cu 2 di januari 2012

announces that its office will be closed from
December 24th, 2011 till January 3rd, 2011

Fijne feestdagen Feliz Dianan di Fiesta Happy Holidays

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIJEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12:00 'S MIDDAGS
FAWAVE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

MONICA KOCK & PARTNERS
LAW OFFICES

Nos bufete lo ta sera for di

23 december 2011 mitar dia

te cu 2 januari 2012

~ Feliz dia nan di fiesta ~

AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT ARUBA

Amsterdam Manor Beach Resort is looking to fill the following positions:

Bellman
Front Desk Clerk
Reservations Clerk
Mini Mart Clerk

The Positions require:

- Previous experience in hospitality or customer service function
- Outgoing personality
- Well mannered and professional conduct
- Verbally fluent in English, Dutch and Spanish

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch nationality or present proof of a legal work permit.

Please send your application to:

Jenny Rogers
Operations Manager
operations@amsterdammanor.aw

Amsterdam Manor Beach Resort
J.S. Isaacson Blvd 252
P.O. Box 1362, Oranjestad, Aruba
Tel: 597 1100 Fax: 597 1112
www.amsterdammanor.com

hunkemöller

2011 COUNTDOWN SALE

50%
DECEMBER - 29 - 5:00 AM - 9:00 PM

40%
DECEMBER - 30 - 9:00 AM - 9:00 PM

30%
DECEMBER - 31 - 9:00 AM - 12:00 PM

Paseo Herencia Mall

AANKONDIGING

Beste adverteerder, in verband met "Kerst en Nieuwjaar vieringen" verzoeken wij u uw advertenties in te dienen volgens het volgende schema:

Advertenties voor:
30 + 31 december, 2011 afleveren vóór 9 a.m. op 30 december, 2011

Wij bedanken u alvast voor uw medewerking.

Directie

AMIGOE De Krant!!

Gebedsgroep
"Shalom"
Elke woensdag in Kappel Monte Calvario te Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm

CLOWN Doctors

Cl.: 751-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 28 december
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospital. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Pensioenwetten vandaag in Staten

ORANJESTAD — Drie wetten die te maken hebben met het pensioen worden vandaag in het parlement behandeld. Het gaat om de wetsvoorstellen voor de invoering van het aanvullende pensioen voor werknemers en het flexpensioen. De regering wil graag dat deze nog voor de jaarwisseling aangenomen worden, zodat ze volgend jaar van kracht kunnen worden.

De druk is dan ook groot temeer daar de wetten nog niet zo lang geleden bij het parlement zijn ingediend. Dat werd bij de eerste vragenronde direct al aan de orde gesteld door oppositieleider Evelyn Wever-Croes (MEP). Het parlement heeft de wet voor de invoering van het flexpensioen namelijk pas vorige week maandag binnengekregen en volgens Croes hebben de Staten daardoor onvoldoende tijd om zich goed te kunnen verdiepen in de materie. Parlementariërs konden ook niet overleggen met belanghebbenden om zo hun commentaar te horen. Croes staat in die kritiek niet alleen. Ook de Raad van Advies zegt in zijn advies op 14 december dat er in het wetsvoorstel van het flexpensioen te weinig aandacht is gegeven aan de uitvoering. Ook het feit dat er zo weinig

tijd is, omdat het parlement de wet bovendien nog moet behandelen, geeft de SVb onvoldoende kans om benodigde uitvoeringsmaatregelen te treffen, aldus de Raad. Bovendien krijgen werknemers die tegen de pensioenleeftijd aanzitten, maar een maand de tijd om aan te geven of ze langer willen doorwerken. Doen ze dat niet, dan verliezen ze volgens de regering het recht op uitstel. De Raad vindt deze termijn wel erg strikt en vraagt zich af waarom dat zo is en of de regering die restrictie niet kan versoepelen.

Omdat er zo weinig tijd is, beveelt de Raad dan ook aan om een overgangperiode in te stellen. Werknemers kunnen zo met terugwerkende kracht tot januari 2012 nog beslissen of ze gebruik willen maken van het flexpensioen. De regering moet dan

wel voor 1 januari de nieuwe pensioenregeling bekend maken.

Complex
Naast de wet voor het flexpensioen behandelt het parlement vandaag ook de wet voor de invoering van de Landsverordening Algemeen Pensioen (LAP) en een aanpassingswet waarin de wijzigingen staan die nodig zijn om de LAP te kunnen invoeren. Ten aanzien van de LAP adviseert de Raad van Advies de regering om bij de invoering van de wet ook een voorlichtingcampagne te houden. Dit omdat het 'complexe materie' betreft voor zowel werkgevers en -nemers als instellingen. Zo zal het voor de werknemer op voorhand veelal niet duidelijk zijn wat de omvang is van zijn pensioen bij het bereiken van de pensioenleeftijd. Dat geldt met name, zegt de Raad, voor zeer kleine werknemersbestanden waarbij er door lage lonen weinig premie wordt opgebouwd en de administratiekosten die verzekeraars in rekening brengen, een groot beslag leggen' op de premie.

ORANJESTAD — Dinsdagavond, de eerste avond dat vuurwerk mocht worden verkocht én afgestoken, heeft de centrale van de politie veel telefoontjes gekregen van burgers die klaagden over vuurwerkoverlast. Een flink aantal klachten had bovendien betrekking op kinderen onder de twaalf jaar die na tien uur nog vuurwerk afstaken en dit naar woonhuizen gooide.

Het Korps Politie Aruba (KPA) doet daarom een dringende oproep aan ouders, verzorgers en voogden van jonge kinderen om hun welzijn goed in de gaten te houden en hun ouderlijke verantwoordelijkheid te nemen. Niet alleen vanwege het feit dat kinderen van die leeftijd 's avonds na tien uur nog buiten op straat lopen, maar dus ook omdat ze op een onverantwoorde manier vuurwerk afsteken.

Sinds gisteren mag vuurwerk worden gekocht en direct ook afgestoken. Politiewoordvoerder John Larmorie laat weten dat er bij de



Foto: Mire de Rosario

De verkoop van vuurwerk is gisteren begonnen. Dergelijke vuurwerkcontainers zijn een vertrouwd straatbeeld.

politiecentrale gisteravond veel telefoontjes binnenkwamen van burgers die een klacht wilden indienen over het afsteken van vuurwerk. Opmerkelijk daarbij, aldus Larmorie, was dus het aantal klachten in verband met kinderen die 's avonds laat vuurwerk afsteken. De politie wijst burgers, en vooral ouders van minderjarigen, er op dat wanneer de centrale veel telefoontjes met

dergelijke klachten binnenkrijgt, andere telefoontjes in verband met meldingen voor noodhulp of criminaliteit worden gehinderd. Dergelijke noodmeldingen moeten gewoon bij de politie kunnen blijven binnenkomen. Volgens Larmorie moet de centrale per telefonische melding bovendien bepalen of ze een patrouille naar de locatie moet sturen of niet. De politie wil voorkomen dat

ze te veel moet reageren op meldingen van kinderen die 's avonds nog op straat lopen. Daarnaast doet de politie een oproep aan alle burgers die vuurwerk hebben gekocht en gaan afsteken, om de veiligheidsinstructies op vuurwerkverpakkingen goed op te volgen zodat vuurwerk op een correcte manier wordt afgestoken.

Leeftijd voor afsteken
De vuurwerkcommissie die belast is met de controle op vuurwerk, laat weten dat vuurwerk mag worden verkocht door personen van zestien jaar en ouder. Vuurwerk mag worden gekocht en afgestoken door personen vanaf twaalf jaar. De verkoop van vuurwerk is toegestaan vanaf vanaf zonsopgang tot negen uur 's avonds. Afsteken mag ook tot negen uur 's avonds, behalve dus op oudjaarsdag. Wie na negen uur 's avonds vuurwerk afsteekt of jonger is dan twaalf jaar, is weliswaar strafbaar, maar de handhaving is lastig, zo erkent de vuurwerkcommissie. Personen moeten namelijk op heterdaad worden betrapt.

Aanvullende begroting 2011 aangenomen

ORANJESTAD — De Staten hebben dinsdag met een AVP-meerderheid van twaalf stemmen de aanvullende (supplettoire) begroting voor 2011 aangenomen. De MEP-fractie was op fractielid Maikel Kelly na afwezig, nadat ze vond dat de regering meer dan de helft van haar vragen niet had beantwoord tijdens het twee dagen durende debat.

De aanvulling op de begroting van dit jaar was vooral bedoeld om 5,2 miljoen florin extra te kunnen uitgeven voor het opknappen van de St. Anna school in Noord die in augustus door het noodweer werd vernield. Juan David Yrausquin (AVP) deed gisteren dan ook nog een extra verzoek aan premier Mike Eman (AVP) om dat extra geld direct te gebruiken zodat de kinderen in het nieuwe schooljaar weer in hun school terecht kunnen. Volgens de grootste oppositiepartij MEP was de aanvullende begroting echter niet zozeer bedoeld om extra geld voor de school te krijgen, maar om te 'verhullen' dat er meer geld nodig is voor personeel, huur en deskundheidsadvies. Dat concludeert de fractie op basis van de vele wijzigingen op de posten van de ministeriële begrotingen. Het irriteerde de leden ook dat de regering niet wil zeggen welke bedrijven er werden ingehuurd voor het leveren van expertise. De minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie, Benny Sevinger (AVP), benadrukte gisteren echter nogmaals dat hij daar de relevantie niet van in ziet. Hij zei bovendien dat dit kabinet alle bedrijven aan bod laat komen door openbare aanbestedingen te houden, in tegenstelling tot de MEP-kabinetten die alle opdrachten aan een advocatenkantoor gunde. Voor namen van bedrijven kan de fractie volgens hem dan ook gewoon in de Gouden Gids gaan kijken, want 'al die bedrijven worden ingehuurd', aldus Sevinger. Xiomara Ruiz-Maduro vindt het echter niet kunnen dat de rege-



Het volledige kabinet was aanwezig om vragen te beantwoorden over de aanvullende begroting 2011 die gisteren door het parlement werd aangenomen.

ring het argument van privacybescherming noemt om de namen niet vrij te geven, terwijl het gaat om publiekelijk geld en het volk het recht heeft om te weten waar dat aan uitgegeven wordt.

Discussie over autonomie
Het debat laaide gisteren hoog op toen premier Eman vragen beantwoordde over het samenwerkingprotocol en het bezoek aan Nederland eerder deze maand voor de Koninkrijkconferentie. De klachten bij Parlatino en bij de Verenigde Naties over rekolonisatie, alsook het bezoek van oppositieleiden Andin Bikker (PDR) en Ady Thijsen (MEP) om bij het Ne-

derlandse parlement gehoor te vinden voor hun klachten, ziet Eman als handelen vanuit het motief om Aruba onafhankelijk te maken. Bikker wees dat gisteren echter af: "Hoe vaak moet ik nog duidelijk maken dat ik niet naar Parlatino ben geweest en ik ook niet voor onafhankelijkheid ben." Hij zei dat Eman eens duidelijk moet maken dat de regering erg sterk bezig is om hun UPG-wens te vervullen ondanks haar belofte om daarover eerst een volksreferendum te houden. Ook Thijsen benadrukte dat MEP niet voor onafhankelijkheid is en hij vroeg zich af waarom Eman nu wel het debat hierover

wil aangaan, maar dat afwees voor het bezoek naar Nederland. Thijsens partijgenoot, MEP-leider Evelyn Wever-Croes, omschreef dat later ook als een 'laffe' houding van de premier om nu pas in te gaan op het samenwerkingprotocol en pleitte weer voor een aparte vergadering hierover. Voor Eman is het in ieder geval duidelijk dat er nog steeds politieke stromingen zijn die, hoewel ze dat niet openlijk zeggen, onafhankelijkheid willen. "Wij willen dat het volk begrijpt dat er met die beschuldigingen stromingen zijn die een bom onder het Koninkrijk willen leggen."

ORANJESTAD — Havenvakbond UPA was vastbesloten om gisteren 'de haven plat te gooien' als er nog geen getekende cao zou zijn voor de werknemers van stuwadoorsbedrijf Astec. Hoewel deze cao gisteren nog niet werd ondertekend, heeft de inzet van Landsbemiddelaar Anselmo Pontilius de staking kunnen voorkomen.

Nadat maandag de ondertekening van een nieuwe cao werd uitgesteld door de directie van het bedrijf, was voor havenvakbond UPA de maat vol. Maandag al legden havenarbeiders korte tijd het werk neer. De vakbond dreigt met hardere acties, waaronder het 'platleggen' van de haven als de cao niet snel wordt geregeld. Vakbondsleider Dave Franken van UPA zegt dat de bond 'op alle mogelijke manieren naar een oplossing zoekt voor het probleem.

"We zijn bereid om water bij de wijn te doen." Volgens Franken ligt het probleem echter bij de directie van

het stuwadoorsbedrijf. Bemiddelaar Pontilius vertelt dat ze vorige week, toen in de media melding gemaakt werd van het cao-conflict tussen de directie van Astec en vakbond UPA, al contact met beide partijen hebben opgenomen. "We hebben onze diensten aangeboden." Volgens Pontilius was het management er echter van overtuigd dat ze er vorige week nog zouden uitkomen.

Dit is duidelijk niet gebeurd, waardoor gisteren de landsbemiddelaar met de partijen om tafel is gegaan. "We gaan eerst afzonderlijk met beide partijen praten. Ik denk niet dat er grote verschillen zijn." De landsbemiddelaar denkt dan ook dat ze er relatief snel uit zullen komen. Eén van de huidige struikelblokken heeft te maken met de op handen zijnde verhuizing van de containerhaven naar Barcadera. "Wat voor consequenties kan dit voor de werknemers hebben?" Een nieuwe cao kan deze duidelijkheid ook niet verschaffen. Maar volgens

Pontilius worden in de cao bepaalde teksten neergezet of juist niet neergezet die vraagtekens oproepen bij de werknemers over wat de toekomst gaat brengen. Ook het feit dat de directie van het stuwadoorsbedrijf geen driejarige cao wil, maar slechts een cao voor een jaar, bevalt de werknemers niet.

De bemiddelaar vindt dat een langlopende cao voor beide partijen een stuk rust brengt. "Je kunt op korte termijn weer om tafel gaan zitten voor een nieuwe cao, maar dat neemt heel veel tijd in beslag en brengt onrust met zich mee." Hij stelt dat bedrijven die een kortlopende cao willen, vaak binnen een korte termijn geconfronteerd worden met 'situaties die buiten hun controle om liggen'. "Situaties waarvan ze de uitkomst niet kunnen voorstellen." Desondanks zijn de meeste nieuwe cao's op Aruba, die in de afgelopen twaalf maanden zijn ondertekend, aangegaan voor een duur van minimaal twee jaar, besluit Pontilius.

Groei bbp geraamd op 3,5 procent

ORANJESTAD — Centrale Bank van Aruba (CBA) verwacht volgend jaar een groei van het reëel bruto binnenlands product (bbp) van 3,5 procent vergeleken met dit jaar.

Over dit jaar wordt een totale groei van het (reëel) bbp van 9,6 procent verwacht. Vorig jaar nam het nog af met 3,2 procent. Dit staat in de vanochtend gepubliceerde Economic

Forcast Monitor (EFM) van CBA. Hierin zet de Bank haar nationale en internationale verwachtingen voor basisgegevens die van belang zijn voor onze economie.

Zo verwacht de Bank dat de inflatie licht daalt tot 4,2 procent en dat de werkloosheid iets afneemt en uitkomt op 7,4 procent van de werkende bevolking. Verder heeft CBA de verwachtingen voor de Ver-

enigde Staten bijgesteld.

De Bank verwacht dat de inflatie in de VS volgend jaar hoger uitvalt dan voorheen werd aangenomen. Tenslotte is te lezen dat CBA niet verwacht dat de olieprijs volgend jaar erg zal stijgen.

Een vat ruwe olie kost volgens de Bank volgend jaar gemiddeld 97 dollar. Dat is dezelfde gemiddelde prijs als dit jaar.

Tekort betalingsbalans door hoge vrachtkosten

ORANJESTAD — Uit de laatste cijfers van de Centrale Bank van Aruba over het tweede kwartaal van dit jaar blijkt dat er in die periode een tekort op de betalingsbalans is van 7,8 miljoen florin. Met name de positieve invloed van de toeristeninkomsten werd 'volledig teniet gedaan' door aanzienlijk hogere betalingen aan vrachtkosten.

Die hogere vrachtkosten zijn het gevolg van de herstart van ruwe olie-import door raffinaderij Valero.

Het zorgde ervoor dat op de dienstenrekening van ons land 6,7 miljoen florin minder staat genoteerd op een totaal van 325,2 miljoen florin.

De lopende rekening van de betalingsbalans had een overschot van 163,2 miljoen florin in het tweede kwartaal van dit jaar en dat kwam met name door de 'gestage toename' van de export van geraffineerde olie, terwijl Valero haar opstartactiviteiten afrondde. Volgens de Centrale Bank

registreerden ook de kapitaal- en financiële rekeningen een tekort van 178,3 miljoen florin, dat vooral kwam door de netto uitstroom van directe investeringen met 429,8 miljoen florin.

Ter compensatie kwam er in het tweede kwartaal wel 267,6 miljoen florin extra binnen in de categorie Overige financieel verkeer. Deze resultaten, aldus de Bank, werden ook sterk beïnvloed door de herstart van de olieaffinaderij in San Nicolas.

ORANJESTAD — De busen van Arubus rijden zaterdagavond, oudejaarsavond, volgens een andere dienstregeling.

Ze stoppen eerder dan gebruikelijk. De laatste bus

op lijn 1 (Oranjestad via Dakota naar San Nicolas) vertrekt om 19:25 uur.

De laatste bus op lijn 2 (San Nicolas via Congoweg en Dakota naar Oranjestad) vertrekt om 20:00 uur. De

laatste bus op lijn 3A (San Nicolas via St. Cruz naar Oranjestad) rijdt weg om 20:05 uur.

Dezelfde route in tegenovergestelde richting vertrekt om 20.10 uur van Oranjestad via St. Cruz

naar San Nicolas. De laatste bus van lijn 10 (Marrriott hotel tot Oranjestad) vertrekt om 19:46 uur. Wie met deze buslijn van Oranjestad naar Malmok wil rijden, kan om 19:40 uur met de laatste bus mee.

Bustijden wijzigen op oudejaarsavond

‘Succesvol’ jaar voor kendo

ORANJESTAD — **Kendovereniging Bun Bu Itchi/ Kendo Aruba** blikt terug op wat zij een succesvol jaar noemt met veel activiteiten.

De enige kendovereniging op het eiland kreeg er nieuwe leden bij. Ze hebben nu 25 beoefenaars in de leeftijd van zeven tot 60. Ex-leden Oriana Wouters en Bas Ho-Kang-You, die nu in Nederland studeren, doen het daar goed. Beiden vertegenwoordigen Aruba

vroegere maand nog op de Latijns-Amerikaanse kampioenschappen in Mexico. Wouters, die met de Nederlandse selectie traint, werd derde tijdens de Nederlandse kampioenschappen. De negentienjarige Eloy Arends werd dit jaar voor het eerst clubkampioen. Angela Lie-A-Lien werd tweede. Zij heeft dit jaar veel gedaan voor de promotie van de kendosport in San Nicolas door daar les te geven in het sportcentrum van Idefre. Alejandro Castillo werd derde bij

het clubkampioenschap. Zijn zus Paula (12) werd kampioen in de categorie semi-gevorderden. Sensei's Sergio Velásquez en Eun Jung Kim brachten dit jaar een aantal weken door in Japan en Zuid-Korea om deel te nemen aan verschillende trainingskampen. Bun Bu Itchi/ Kendo Aruba werd dit jaar ook lid van de Latijns-Amerikaanse Kendofederatie (CLAK) en de sportvereniging kreeg een *uchikomi dai*, een dummy om slagen op te kunnen oefenen.

Focus op persoonlijkheden van het jaar

ORANJESTAD — **Het maandblad Focus heeft tijdens een gala aan zeven personen een prijs uitgereikt, omdat ze volgens het blad Persoonlijkheden van het Jaar zijn. De belangrijkste prijs, Persone Focus 2011, ging naar Audrey Croes-Laclé, eigenaar van cosmeticawinkel Maggy's en voorzitter van de stichtingen Mambo en Adopt an Addict.**

Alle zeven winnaars kregen een beeldje gemaakt door Edwin Donato. Ze zijn volgens de redactie in 2011 uitschieters binnen hun eigen vakgebied. De prijs voor Zakenpersoon van het Jaar ging naar Lizayra Tromp-Polak. Ivan Jansen kreeg een beeldje als erkenning voor zijn werk als klassiek gitarist door de jaren heen. Programmamaker Tio George, bekend van zijn radioprogramma's voor kinderen en zijn werk voor de stichting GLW, kreeg ook een beeldje. De twee bestgekilde Arubanen van 2011,



De Persoonlijkheden van het Jaar van maandblad Focus, samen met uitgever Aurora Dijkhoff.

althans volgens de redactie van Focus, zijn Indira Feliciano en Michael Lance. Een andere prijs voor Fo-

cus Fashionista ging naar kledingverkoopster Juliet Carvalho. Van de prijsuitreiking wer-

den televisieopnamen gemaakt. Het gala wordt vanavond om half negen uitgezonden op ATV.

Brazil Taekwondo kiest Sporter van het Jaar

ORANJESTAD — Hakeem Lowe is door het bestuur van de stichting Brazil Taekwondo uitgeroepen tot Sporter van het Jaar.

Tijdens de prijsuitreiking kregen nog meer sporters een prijs voor hun inzet van het afgelopen jaar. Ook enkele ouders kregen op die manier waardering. Lowe werd gekozen tot Sporter van het Jaar, omdat hij dit jaar meerdere kampioen-

schappen heeft gewonnen. Zo organiseerde de stichting onder andere het Club Kampioenschap dat door Lowe en door Marc Giel werd gewonnen. Jahmani Eidsen kreeg de titel van Rookie van het Jaar, vanwege zijn verdiensten tijdens Gold Coast Taekwondo Cup. De prijs voor het Hoogtepunt van het Jaar ging naar jeugdlid Rasheed Lowe en naar juniorlid Antonio Geerman. Clifford Rasmijn

kreeg ook een prijs, omdat hij zich het meest voor de sportstichting heeft ingezet.

Prijzen voor ouders
De stichting reikte ook twee prijzen uit aan de Beste Ouder. Volgens het bestuur heeft Jeritza Arends dit jaar het meeste gedaan en meegewerkt aan taekwondo-activiteiten. Een andere ouder, Maria Geerman, werd onderscheiden voor

haar verdiensten tijdens trainingen. Bestuurslid Willy Willems, die vorig jaar een verrassing had voor medebestuurslid Alberto Klabér door hem een plakkaat te geven, werd nu op zijn beurt verrast. Klabér had een foto laten maken van alle leden van Brazil Taekwondo en deze foto ook door iedereen laten ondertekenen. Willems kreeg deze foto dit jaar als dankje.

Voetballertjes (U13) winnen hoofdprijs



ORANJESTAD — *De jeugdselectie van voetballers onder de dertien jaar heeft recentelijk een internationaal voetbaltoernooi in Venezuela gewonnen. Hierbij versloegen de spelers drie teams, speelden ze gelijk tegen twee andere en verloren één wedstrijd. Eerder deze week werden de voetbalselectie en hun coach bij terugkomst op Aruba door Sport-minister Richard Visser (AVP) verwelkomd op de luchthaven Reina Beatrix. Vooral coach Richard Vermeulen werd in het zonnetje gezet vanwege steun en toeverlaat voor de jongeren. De jonge voetballers hadden hard getraind om zich voor te bereiden op het toernooi. Zo deden ze onder meer mee aan het voetbalkamp van Andre Ooijer in oktober en november en aan de KNVB Voetbaldagen die de Arubaanse Voetbal Bond organiseerde. Op 18 maart 2012 zal de nationale selectie hun titel verdedigen in het toernooi van de Vlag en het Volkslied tegen Bonaire, Curaçao, Colombia, Suriname en Venezuela.*

Overleden

Taheely T. Pietersz
Sr. Stanley M. Reemnet
Sra. Vda. Cipriana Wever – Reyes
Sra. Vda. Celestina Tromp – Kelly
Albertha Soto – Tromp
Basdaye Moonilal
Sr. Toribio Flanegin
George G. Richardson
Winifred M. van Cooten – Cheong
Louis T. Punsellie
Franklin H. Roza
Sra. Nicolasa P. Velasquez
Albertus H. Stronks
Maxima E. Rasmijn – Croes
Rudolfo J.J. Sint Jago

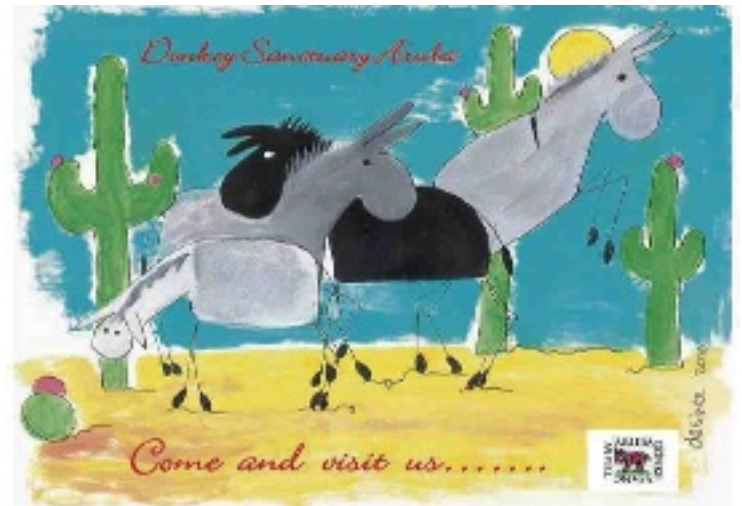
21-12-2011
21-12-2011
23-12-2011
23-12-2011
24-12-2011
24-12-2011
24-12-2011
24-12-2011
24-12-2011
24-12-2011
25-12-2011
25-12-2011
26-12-2011
26-12-2011
26-12-2011
26-12-2011

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K

Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop

Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

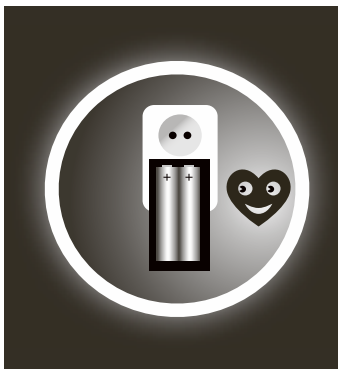


Spaar onze natuur! OUDE BATTERIJEN

Oude batterijen bevatten giftige stoffen. Hoe minder in het milieu terecht komen, hoe beter. Gebruik daarom waar mogelijk oplaadbare batterijen.

Heeft u een  voor Aruba?

www.curasonberde.aw



Last night I lay sleeping
there came a dream so fair
I stood in old Jerusalem,
Beside the temple there
I heard the children singing
and ever as they sang
Me thought the voice of angels
from heav'n in answer rang.
(Vera Lynn, songs of life)

In vrede is overleden mijn
echtgenoot, onze vader en broer



Albertus Hendrik Stronks
"Bert"

*4 augustus 1946 †26 december 2011

Geertje Stronks
Erik Stronks en Roelinka Heij
Chris Stronks en Marianne Riphagen

en namens alle familie in Nederland

Op 29 december om 7 uur tot 9 uur zal er gelegenheid
zijn tot afscheid in
uitvaartcentrum Aurora.

De begrafenis zal plaatsvinden in Aalten, Nederland.

Geen bezoek aan huis.

Correspondentieadres:
Meekertweg 8-10
7102 GE Winterswijk
Nederland

Is gaan rusten onze lieve, onvergetelijke man,
vader, opa en vriend



Pieter Hendrik Kamermans

Namens zijn vrouw:
Nora Herklots-Kamermans

Familie:
John Kamermans, Agnes Koridon, Kristopher, Andrea en Valentina in Aruba
Anthony en Laura Kamermans, Natalia, kleindochter Antoinette in Aruba
Peter en Svetlana Kamermans, kleinzoon Stijn en kleindochter Milou Kamermans in Ned.

Vrienden:
Marlene malmberg in Aruba
Henk Eijdenberg in Ned.
Douwe Bijlstra in Ned.
Carmen Maduro in Aruba

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 30 december 2011
van 8.30 uur tot 10.30 uur bij de Protestantse kerk gevolgd door
een rouwdienst en de ter aarde bestelling op de Protestantse
begraafplaats.

Adres voor condolance: Aurora Funeral Home, donderdag 29
december 2011 van 4 uur tot 6 uur.

ABA
Aruban Bankers Association

CLOSING HOURS

NEW YEAR WEEKEND:

Friday, December 30th, 2011
at 12:00 noon.

Saturday, December 31st, 2011
closed.

Sunday, January 1st, 2012
closed.

Monday, January 2nd, 2012
closed.

*A Prosperous
2012*

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel.: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonement@amigoe-aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

FUNDACION PANDE
comunidad

**Help Aruba's
Voedselbank met
een donatie of
als vrijwilliger.**

Kijk op fpncaruba.com.

Kerstdiner voor verslaafden

ORANJESTAD — Studenten aan de opleiding apothekersassistent van Colegio EPI organiseerden onlangs een kerstdiner voor dakloze verslaafden. Ze deden dat onder leiding van docent Luigi Bergen en in samenwerking met Fundacion Anti Droga Aruba (Fada).

Een groep van tien studenten ging samen met personeel van Fada, onder leiding van ex-verslaafde Gino Frans, de straat op om de verslaafden persoonlijk uit te nodigen om met hen te eten. Op de middag van het diner zorgde een deel van de studenten ervoor dat de verslaafden de mogelijkheid kregen om zich te wassen, schone kleren aan te doen, hun haren te knippen, een manicure en pedicure te ondergaan en zelfs een massage te krijgen. Een ander deel van de groep studenten ging samen met Frans de straat op om de verslaafden op te halen. De studenten en hun familieleden zorgden zelf voor het eten. Er was soep, nasi,



Studenten van Colegio EPI tijdens het kerstdiner met dakloze verslaafden.

kip uit de oven, lever, salade en quesillo als toetje. Ze dienden het eten ook zelf op. Voorafgaand aan

het eten sprak Frans, die nu leiding geeft aan het opvanghuis Cas Eliezer, de verslaafden toe. Een aantal

van hen reageerde dat ze graag hulp willen en naar Cas Eliezer willen komen om te rehabiliteren.

Zaag cadeau aan ezelopvang

ORANJESTAD — De hevige regenval van de afgelopen weken zorgde er voor dat de toegangsweg naar de Arubaanse Ezelopvang aan het dichtgroeien was. Bezoekers die met hun auto over het zandpad reden, moesten dan ook goed uitkijken dat hun voertuig geen beschadigingen opliep als gevolg van schurende takken. Eén van die bezoekers was Andy Jansen van bouwbedrijf Cerd, die samen met zijn gezin naar de ezelopvang kwam. Toen hij zag in welke toestand de toegangsweg verkeerde, besloot hij de ezelopvang een kettingzaag cadeau te doen. Vrijwilligers van het opvangcentrum kunnen nu dus de toegangsweg vrijhouden van ongewenste begroeiing. Op de foto is te zien hoe Desiree Eldering namens de ezelopvang de zaag in ontvangst neemt uit handen van Jansen.



COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Voor- en nadeel van de feestdagen'



Het zijn prachtige dagen, wat zeg ik, prachtige weken zo rond kerst en Nieuwjaar. Want is er een groter geluk denkbaar dan even geen dagelijkse foto van onze minister-president Mike Eman in de kranten? Ook niet van zijn collega's in het kwaad. Daarbij kunnen ze ook even geen brokken maken, want ze zijn ook op een soort van vakantie en dat scheelt het Arubaanse volk toch echt wel een financiële slok op een borrel. Ik gun ze die vakantie dan ook van harte en de jongens en het meisje mogen wat mij betreft het hele jaar afwezig zijn. Maar helaas, het volk heeft ze gekozen en nu zijn ze op heel korte termijn niet weg te branden. Dus moeten we maar zoveel mogelijk rond de feestdagen genieten van hun afwezigheid. Toch zijn het ook vreemde dagen, want je ontkomt er niet aan om je vele vrienden en vriendinnen te herdenken die dit jaar zijn gaan hemelen. Of iets in die richting, want ze zijn vertrokken en nu loop je zelf toch wel een beetje met je zelf onder je arm. Elk jaar opnieuw is er weer een aantal, pats boem, van de aardbodem verdwenen en wat rest, is een

herinnering aan de mooie momenten van weleer. Om mijn tweeling met de vergankelijkheid van het leven te confronteren, nam ik ze mee naar Maris Stella waar ik met een aantal oude mensen sprak dat zonder enige familie de kerstdagen door moet brengen. Het maakte diepe indruk op de dametjes, want ze gooiden mij voor de schuifelende voeten dat er toch nog zoveel mensen van mijn leeftijd huppelend door het leven gaan. Ik heb ze aangeraden om aan die geluksvogels te vragen of ze ook op achtjarige leeftijd elke vrijdag- en zaterdagavond loodzware houten kegels op de plaatselijk kegelbaan hebben opgezet om wat zakgeld te verdienen en of ze op zestienjarige leeftijd film-lampen van 30 kilo per stuk moesten tillen en op een staltief zetten. Waarna ze eindelijk begrepen dat mijn versleten ruggetje niet zomaar uit de lucht was komen vallen. Nou ja, hoort allemaal bij de opvoeding en respect voor de ouderdom. Waarbij de aanblik

van de toch wel lieflijk zwaar getroffen oudjes in Maris Stella er ook toe heeft bijgedragen om de vergankelijkheid van ons mensjes te onderstrepen, want daar moeten we uiteindelijk allemaal vroeg of laat aan geloven. En dan is helaas ook mijn buitenkantoor bij Delifrance gesloten. Twee dagen achter elkaar. Ik moest dus na een vorstelijk familie-ontbijt thuis uitwijken om aan mijn ochtendkoffie te geraken. Bij Taste of Belgium in Palm Beach Plaza Mall, bedacht ik. Perfecte koffie en lieve bediening, maar na enkele tellen van rust pleurden ze keiharde herrie in de vorm van vreselijke muziek door de speakers. Waarom ze dat doen, is me een raadsel, want geen enkele klant vraagt er om en ik hield het er dan ook meteen voor gezien. Ik vroeg me nog af, als je dan toch zo nodig je klanten met muziek om de oren wil slaan, draai dan heel beschaafd Jacques Brel, dan blijf je in elk geval nog binnen de goeie 'Taste of Belgium', want nu zal ik er met een boog omheen lopen. Zo, nog op een gezellige manier door Oud en Nieuw heen komen en dan hebben we nog een week te gaan. Ik bedoel, dan komen de regeerders weer tevoorschijn om door te gaan waar ze gebleven waren. Duur kattenkwaad uithalen en om dat te onderstrepen ook weer dagelijks met hun koppijpen in de kranten. Tot eind 2012. En dan vraag ik me af, minister-president, zijn we tegen die tijd dan nog van onszelf of al helemaal van Nederland?



Roodgeklede (links) en groengeklede kerstvrouwjes vieren met Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi een eerbetoon aan Digna Lacle-Herrera (in de rolstoel).

ORANJESTAD — Stichting Bon Nochi Drumi Dushi heeft tijdens een kerstviering Digna Lacle-Herrera geëerd voor haar bijdrage aan het Papiaments en aan het stimuleren van lezen en taal.

IPA-studenten Janirra Kock en Mailinn Geerman hielden een voordracht 'Wie is Digna Lacle-Herrera' om het jonge publiek uit te leggen wie tijdens de viering in het

zonnetje werd gezet. Uit die voordracht bleek hoe zij zich jarenlang inzette voor de rechten van vrouwen en kinderen en voor de erkenning van het Papiaments. Olga Buckley, oprichter van Bon Nochi Drumi Dushi, vertelde daarna hoe enorm zij zich geïnspireerd voelt door Herrera. Ze noemde haar een pionier, een voorbeeld van doorzettingsvermogen en een voorvechter van waarden op het gebied

van lezen. Herrera leek alle aandacht wel te waarderen en feliciteerde Bon Nochi Drumi Dushi op haar beurt met het goede werk op het gebied van leespromotie. De organisatie van de viering vroeg haar vervolgens om de aanwezige kinderen te vertellen hoe kerst vroeger werd gevierd. Maar Herrera maakte duidelijk dat het beter is om vooruit te kijken en te bedenken dat we de waarden die we elkaar in

de kerstperiode doorgeven, eigenlijk het hele jaar door zouden moeten koesteren en niet alleen maar in december. De viering werd afgesloten met het zingen van kerstliedjes. Als verrassing daarna kreeg Herrera een gouden sieraad met het logo van Bon Nochi er op als blijk van waardering. Ze kreeg dat cadeau uit handen van Sachiel Trom (9 jaar) die zelf zijn eerste boekje 'E cacho di Malu' heeft geschreven.

Lach- en kookweekend

ORANJESTAD — Koken, lachen en yoga zijn de ingrediënten van een intuïtief lach- en kookweekend dat Cheraldine Osepa begin volgend jaar organiseert. Het weekend is van vrijdag 13 januari tot en met zondag 15 januari bij Spirit of Aruba.

Het programma van de drie-daagse vrolijke workshop ziet er als volgt uit. Vrijdag de 13e wordt 's avonds van half acht tot half tien de film 'Laughology' vertoond. Wie naar de film komt, krijgt een drankje en gezonde snacks. Zaterdag 14 januari gaan de deelnemers met instructeur Osepa aan de slag. Tussen tien uur 's morgens en twee uur 's middags leren ze om intuïtief een lunch te koken. Zondag 15 januari eindigt met een lach-yogales, van tien tot half twaalf 's morgens. Lachyoga combineert een

ademhalingstechniek (Pranayama) met simpelweg lachen. "Iedereen kan zonder aanleiding gaan lachen, zonder dat er humor, een grap of comedy voor nodig is. Je kunt lachen stimuleren als een lichamelijke groepsoefening, door oogcontact te maken of op een kinderlijke manier met elkaar om te gaan. Op die manier kan een groepsoefening vanzelf in een echte en aanstekelijke lach overgaan", aldus Osepa. Zij werkt bij Ubuntu Wellness Center op Curaçao, maar is dat weekend dus op Aruba. Ze geeft tijdens deze yogales eerst een korte uitleg en daarna ademhalingsoefeningen om tot slot te gaan lachen. Na afloop van de les bespreekt ze met de deelnemers tijdens het nuttigen van een kopje thee hoe de lachyoga is ervaren. Bij intuïtief koken leren deelnemers naar hun innerlijke stem te luisteren om te

ontdekken wat hun lichaam op dat moment het liefst nodig heeft aan voeding. Dat hoeven niet alleen maar gezonde ingrediënten te zijn, benadrukt Osepa, soms heeft het lichaam ook iets anders nodig, bijvoorbeeld chocoladecake. Deze kookles leert deelnemers om niet alleen het lichaam te voeden, maar ook om te zoeken naar de voeding voor de geest. Het is een methode om je lichaam en geest in balans te brengen. Om deze methode te stimuleren, krijgen deelnemers het verzoek om een stuk fruit of groente mee te nemen of bijvoorbeeld theeblaadjes of gember.

Wie meer informatie wil hebben over dit lach- en kookweekend, of zich al vast wil inschrijven, kan terecht op de website spiritofaruba.com of een e-mail sturen naar spiritofaruba@gmail.com.

Hardwell naar Aruba

ORANJESTAD — De Nederlandse deejay Hardwell geeft op vrijdag 13 januari een optreden op Aruba. Aanvankelijk was het de bedoeling dat hij op 14 januari zou draaien na zijn optreden bij Mambo Beach op Curaçao de dag ervoor, maar de data zijn gewijzigd, aldus promotor en deejay Theo Sanders van feestorganisator I Love Muzika.

Een definitieve locatie voor het feest is er nog niet, maar de kaarten gaan direct na Oud en Nieuw in de omloop, aldus Sanders. "In de voorverkoop gaan ze rond de 30 florin kosten en aan de deur 35 florin." Voorverkoopadressen zijn Bula Surfshop en kledingwinkel Underground. "Ik denk dat het qua voorverkoopadres-

sen ook daarbij gaat blijven. Maar misschien dat we ook op de plek waar het feest komt, kaarten gaan verkopen", aldus Sanders. Hardwell, zijn echte naam is Robbert van de Corput, is amper 23 jaar oud. Op zijn dertiende al begon hij met platen draaien. Bekend werd hij met zijn ongeautoriseerde versie van Ste-

ve Angello en Laidback Luke's 'Be', gemixt met de hit 'Show Me Love' van Robin S van begin jaren '90. Sindsdien heeft hij nummers van onder meer Fedde Le Grand, Armin van Buuren, Tiësto, Bob Sinclar, Laidback Luke en Steve Angello van een eigen remixversie voorzien. Zijn eigen compilatieserie 'Eclectic Beat' behoort inmiddels tot de best verkopende mixalbums van de afgelopen jaren. Vorig jaar draaide Hardwell voor het eerst in de drie grootste clubs op het feesteiland Ibiza en dit jaar startte hij zijn eigen label, Revealed Recordings.

Bucuti populair 'volwassen' hotel

ORANJESTAD — Het Bucuti hotel in Eagle Beach is door reisblog Venere.com recentelijk uitgeroepen tot één van de beste 'adult only' hotels van de Cariben. Het Arubaanse hotel wordt als eerste genoemd in een lijst met onder meer hotels in Barbados, Grenada, Jamaica

en de Amerikaanse Maagdeneilanden. De site schrijft dat het intieme resort wordt beschouwd als 'het meest romantische verblijfplekje van het eiland'. "Een ideale bestemming voor koppels en mensen op huwelijksreis." Ook de populaire reiswebsite TripAdvisor stopt Bucuti

al jaren in hun top 10 van meest romantische hotels ter wereld'. Het 'alleen volwassenen'-beleid van het hotel wil zeggen dat kinderen tot en met zeventien jaar niet welkom zijn. "Onze diensten zijn gericht op koppels die op zoek zijn naar romantiek of rust", aldus het hotel.

Gouden eer voor Digna Lacle-Herrera

Begroting 2012 goedgekeurd

WILLEMSTAD — Een Statenmeerderheid heeft de landsbegroting van Curaçao voor het jaar 2012 en de nota van wijziging bij de begroting goedgekeurd. Het voorstel werd met twaalf stemmen voor en acht tegen aangenomen. De elf leden van de coalitiefracties van MFK, PS en MAN steunden samen met oppositielid Anthony Godett (FOL) de begroting. Tegen stemden de PAR en PNP.

De begroting en de nota van wijziging gaan uit van een serie maatregelen die voor het komende jaar zijn aangekondigd. Het gaat hierbij om onder meer de verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 65 jaar, de versobering van de ambtenarenpensioenen, de introductie van een nieuwe dividendbeleid voor overheids-nv's, het nieuwe belastingplan met onder meer de verhoging van de ob van 5 naar 6 procent en verlaging van de winst- en inkomstenbelasting, maar ook de introductie van een basisregeling ziektekosten. De concept-begroting kan ook op steun rekenen van het College financieel toezicht (Cft). Tijdens de stemmotivering bij de begroting stelde de PAR-fractie in de Staten bij monde van Pedro Atacho onmogelijk met de begroting akkoord te kunnen gaan. Hij tilde behoorlijk zwaar aan het feit dat in de begroting nergens ruimte wordt gereserveerd voor de bouw van

een nieuw ziekenhuis. Ook wees hij op het feit dat de begroting uitgaat van een negatieve economische groei. Hij verwachtte ook niet veel van de vele economische projecten die door de regering worden aangekondigd. Maar de belangrijkste reden om tegen de begroting te stemmen is volgens Atacho het feit dat per 1 januari de omzetbelasting (ob) van 5 naar 6 procent wordt verhoogd. Het volk zal dit niet kunnen dragen, aldus het PAR-lid. MFK-lid Amerigo Thodé was juist te spreken over de begroting. Hij wees onder meer naar het overschot op de begroting, de voordelen die het belastingplan voor het volk, de economie en de regering met zich mee zal brengen, terwijl hij zeer lovend was over het feit dat de regering nu werk gaat maken van de inning van dividend van haar overheids-nv's. PNP'er Humphrey Davelaar daarentegen liet zich zeer pessimistisch uit over de begroting. Hij sprak de vrees uit dat

het door Thodé zo bejubelde belastingplan alleen maar meer armoede met zich mee zal brengen. Het Statenlid had het over een begroting die uit balans was en die niet goed was voor het eiland. PS-leider Helmin Wiels stelde dat de begroting het gevolg was van het feit dat door toedoen van oppositiepartij PAR, het land Curaçao met handboeien om was geboren. Tegen de begroting stemmen zou volgens hem leiden tot interventie door Nederland, iets wat volgens hem door de PAR wordt voorgestaan. Volgens Wiels moet de begroting als een bezuinigingsbegroting worden gezien, maar hij stelde toch over voldoende instrumenten te beschikken om zich voor de minder draagkrachtigen in de samenleving in te kunnen zetten. Eunice Eidsen (MAN) had het over een ambitieuze begroting, maar stelde te geloven dat de plannen in het voordeel van het volk zullen zijn. Zij stelde zich hiervoor te zullen blijven inzetten. Oppositielid Anthony Godett stemde voor de begroting, zoals hij gisteravond vaak met de coalitiepartijen meestemde. Hij wees op de positieve beoordeling door het Cft en concludeerde dat de begroting voldoende perspectief bood voor de bevolking.

Aggreko's terug naar leverancier

WILLEMSTAD — Aqualectra doet afstand van een groot deel van de aggreko-generatoren. Dat meldde minister-president Gerrit Schotte gisteren tijdens het vervolg van de begrotingsbehandeling in de Staten. Volgens de premier, die belast is met energiezaken, heeft Aqualectra de extra capaciteit van 20 tot 22 MW niet nodig.

Volgens de premier gaat de eerste lading begin volgend jaar terug naar de leverancier. Aqualectra huurt de noodaggregaten. Dat kost het nutsbedrijf 27 miljoen gulden per jaar. Daar komt ook nog de prijs van diesel die de aggreko's nodig hebben om stroom op te wekken bovenop. In totaal is Aqualectra jaarlijks 52 miljoen gulden kwijt. Een dure grap,

aldus de premier. Slechts de helft van de aggreko's wordt teruggestuurd, 22 blijven achter. Hij schat dat het nutsbedrijf door het deels beëindigen van het huurcontract 8 miljoen gulden vrij krijgt om te investeren in het achterstallige onderhoud van de eigen installaties. Aqualectra heeft namelijk aan de douane borg betaald voor de noodaggregaten. Ook

staat er een bankgarantie uit bij een lokale financiële instelling voor de machines. De aggreko's staan achter het fabrieksterrein te Mundu Nobo.

Eerder maakte Aqualectra-president-commissaris Oswald van der Dijs bekend dat de aggreko's zouden worden teruggestuurd. Er wordt momenteel een haalbaarheidsstudie uitgevoerd naar de vervanging van de eigen installaties. Hiervoor is General Electric aangetrokken. De productieprijs zou aanzienlijk worden verlaagd met de bouw van de nieuwe installaties.

Advertenties Curaçao

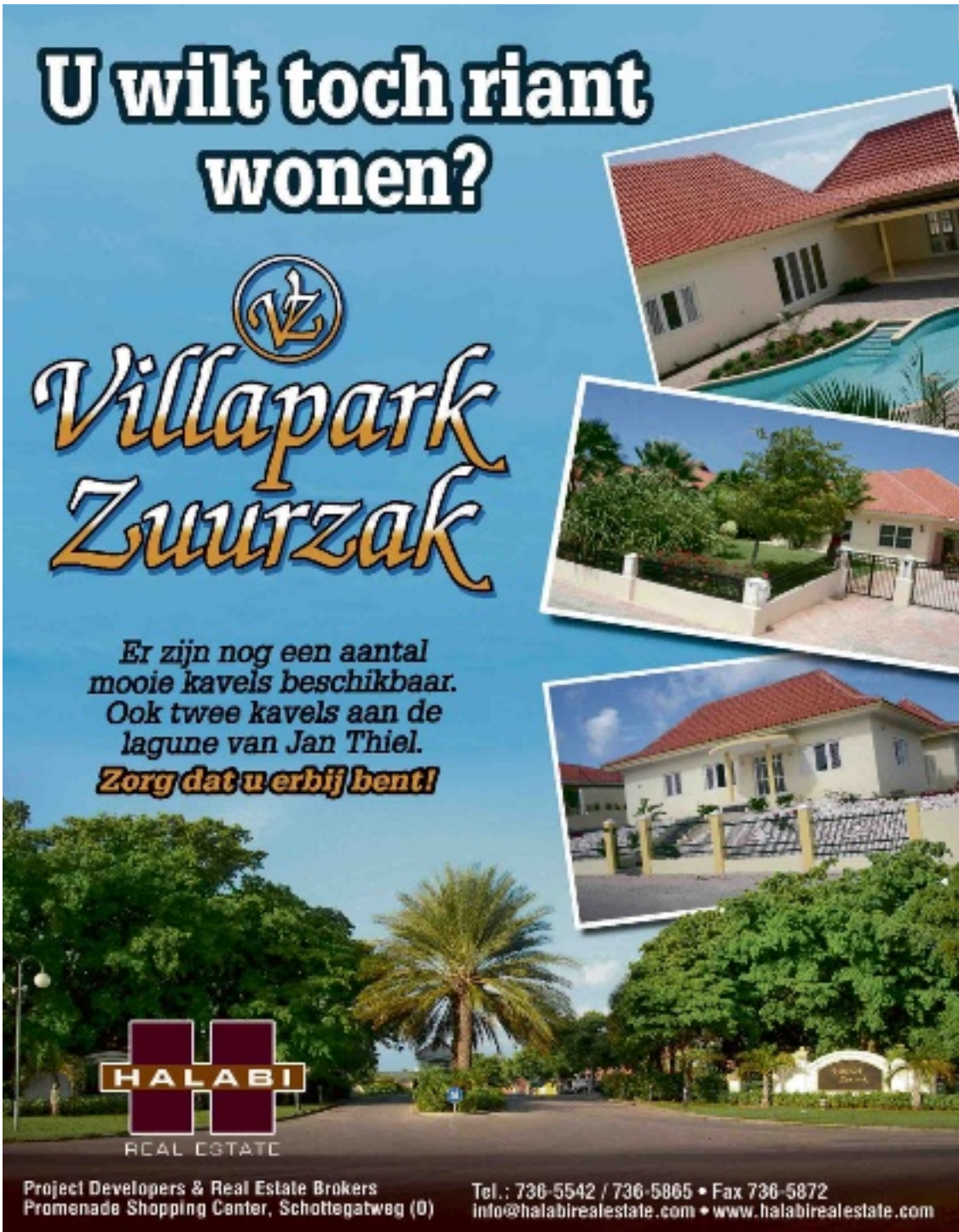
U wilt toch riant wonen?

Villapark Zuurzak

Er zijn nog een aantal mooie kavels beschikbaar. Ook twee kavels aan de lagune van Jan Thiel. Zorg dat u erbij bent!

HALABI REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O) Tel.: 736-5542 / 736-5865 • Fax 736-5872
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com



Laat zieke kinderen weer even kind zijn.



Eerste vuurwerkshow



Foto: Alan Evertsz

WILLEMSTAD — De eerste vuurwerkshow is een feit en het was Real Deal op Saliña dat het spits afbeet. Om iets na tien uur 's avonds werd eerst een grote pagara afgestoken, gevolgd door een hele mooie (sier)vuurwerkshow. De eerste show van het jaar was heel druk bezocht. Niet alleen op Saliña zelf, maar ook op de Emancipatie Boulevard stonden heel veel auto's geparkeerd om het spektakel te zien. Sommige mensen maakten er een soort uitje van door met het hele gezin, eten en drinken, langs de weg te staan om te kijken. De 'ring' was ter hoogte van het kruispunt bij Kentucky en McDonald's afgesloten in noordelijke richting. Hierdoor bleven heel veel toeschouwers langs de weg staan om te kijken. Tegen half elf was het geheel afgelopen.

Staten unaniem achter motie aov

WILLEMSTAD — De Staten hebben zich uitgesproken voor een motie die pleit voor verhoging van de algemene ouderdomsverzekering (aov) voor gepensioneerden die geen andere bron van inkomsten hebben. De motie, een voorstel van de PS, werd door aanwezige Statenfracties onderschreven. Het voorstel voor de verhoging van de aov, volgt op de aankondiging van de regering dat zij in 2012 de pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 65 jaar wil verhogen. Alle fracties konden zich vinden in het voorstel, dat met twintig stemmen voor en nul tegen werd aangenomen. PAR-Statenlid Magali Jacoba is niet op het eiland aanwezig.

NIERSTICHTING CURAÇAO

Uw nieren kunt u hier nog niet doneren, uw geld echter wel!

Steun de Nierstichting Curaçao Giro # 419494

WILLEMSTAD — De uitzendingen van de Statenvergaderingen via de website Chacoline van Lamberto 'Chaco' Castro, stoppen per 31 december. Het contract is niet verlengd. Het parlement zal binnenkort zelf een website lanceren via welke de vergaderingen voortaan te volgen zijn. Deze dienstverlening wordt verzorgd door IT-bedrijf Savajo Services BV, zo bevestigt Statengriffier Silvin Cijntje.

Chaco Castro (66) vindt het jammer dat de Statenvergaderingen via Chacoline stoppen. "Ze hadden mij gevraagd een offerte in te dienen voor verlenging van het contract. Twee weken geleden kreeg ik bericht dat een ander bedrijf een goedkopere offerte had ingediend en dat ze daarmee verder gingen. Jammer, want ik had wel de nodige investeringen gedaan om de uitzendingen live te laten zien en horen." De uitzendingen van de vergaderingen waren de eerste twee maanden gratis voor het parlement en vervolgens kreeg Castro een betaald contract voor vier maanden, dat dus eind december afloopt. De investeringen zijn geen weggegooid geld, want Chacoline gaat gewoon door. Met een krant op internet, video's, foto's en audiomateriaal. "Eigenlijk is de beslissing van de Staten ook wel goed geweest, want het was voor mij de aanzet om nog harder met Chacoline door te gaan en te verbeteren." Begin januari hoopt Castro de vernieuwde site officieel te lanceren. "Een met een professionelere aanblik, want nu lijkt het meer op een website van het toeristenbureau." De dummy van het nieuwe ontwerp ziet er mooi uit en Castro is er zeer tevreden mee. Via www.chacoline.com is er

zowel lokaal, regionaal als internationaal nieuws te lezen in het Papiaments. Ook zijn er live streams naar de Eerste en Tweede Kamer in Nederland. Inmiddels weten zowel media op Curaçao als in Nederland hem te vinden voor uitzendingen via de live stream van Chacoline. Chaco Castro is eigenlijk al lang met pensioen maar weet van geen ophouden. 44 jaar geleden begon hij bij Radio Hoyer en hij heeft de journalistiek nooit verlaten. "Het is een soort verslaving waar je niet meer van af komt."

Behalve via het internet zijn de Statenvergaderingen nu nog te volgen via het radio-station Fiësta FM, 106.3 en via het TDS-radiokanaal 26. Voor de radio-uitzendingen was een nieuwe aanbestedingsprocedure gestart. Maar de enige die heeft ingeschreven was TeleCuraçao FM, via 93.3 FM.

Oom steekt neef neer

WILLEMSTAD — Een 41-jarige man heeft vanmorgen zijn 21-jarige neef neergestoken. De jongeman werd geraakt in de onderbuik. Het incident vond plaats in een woning aan de Kaminda Turkuas, rond kwart voor acht. Het slachtoffer J.R.B. verklaar-

de dat hij al langer ruzie had met zijn oom. Dat resulteerde in de steekpartij van heden morgen.

De verdachte verliet na het incident de woning en de neef werd met een auto naar de polikliniek gebracht voor behandeling.

Groente en fruit vrij van invoerrechten

Vervolg van pagina 1

De afgelopen dagen was er binnen de coalitie behoorlijk deining ontstaan nadat de PS-fractie in de Staten een amendementvoorstel op de begroting had ingediend. Dit voorstel ging ervan uit dat 6,5 miljoen gulden op de begroting van Economische Ontwikkeling zou worden bespaard. Dit bedrag zou moeten worden gebruikt om de derving van de vrijstelling van ob voor groente en fruit te compenseren. De coalitiepartners MAN en MFK hadden gesteld dat zij door het voorstel van de PS 'overvallen' waren.

Maar dit werd tegengesproken door de PS-fractie. In politiek Willemstad was er reikhalzend naar uitgekomen hoe de coalitie en met name de PS-fractie met het voorstel zou omgaan. Tijdens de behandeling benadrukte premier Schotte dat het voorstel van de PS eigenlijk 'dubbelop' zou zijn, gezien de door de regering aangekondigde maatregelen. Dit was voor PS-leider Helmin Wiels om het voorstel van zijn fractie in te trekken. Hij gaf wel aan dat zijn partij de introductie van de maatregelen met betrekking tot groente en fruit nauwlettend in de gaten zal houden.

NAUTILUS
New years Celebration

December 31
Sparkling New Years Dinner buffet & midnight toast **\$69* P.P**

December 31
BIG BANG Package
Dinner buffet with open bar, midnight toast, entrance to Big Bang new years party **\$99* P.P**

January 1
Happy 2012 brunch **\$40* P.P**

January 1
Happy 2012 dinner buffet **\$54* P.P**

* Subject to service charge & tax

Nautilus Restaurant - Reservations 435 5034
Located at Renaissance Resort - Free Parking

Dj kapt bezoekers na klachten

WILLEMSTAD — Een dj die zondag op een feest in Brievengat draaide, werd zo boos na klachten van bezoekers over zijn optreden, dat hij een machete pakte en twee mannen verwondde.

De politie stuurde even voor twaalf uur een patrouille naar de Kaya Koko Le Pol waar in een woonhuis een incident met een machete had plaatsgevonden. Het bleek dat op het feest in kwestie enkele mensen vonden dat de dj geen leuke muziek draaide. Deze verliet daarop het feest maar hij kwam terug met zijn broer. Een van hen zwaaide met een machete en verwondde daarbij twee mannen aan hun hoofd en handen. Enkele uren later hield de politie de dj en zijn broer aan in een huis op Noord Zapateer. Het betreft M.C.A. (23) en A.R.T. (26) die verdacht worden van mishandeling met een wapen.

Aanhouding na vernieling

WILLEMSTAD — De politie heeft maandagmorgen rond kwart voor een een man aangehouden wegens vernieling. De patrouille werd naar de Lelieweg gestuurd na een melding van vernieling. Ter plaatse troffen de agenten de man B.J.M. (40) die voor de zoveelste maal de bewoner van een huis lastig had gevallen. De verdachte M. is een drugsverslaafde die steeds om geld vraagt. Ditmaal besloot hij het raam van een huis te vernielen. Bij zijn aanhouding verzette hij zich tegen de agenten maar die wisten hem toch in te rekenen.

Gestolen auto

WILLEMSTAD — De politie trof maandagmiddag een oranje Kia Picanto aan op Rincon. Deze auto bleek eerder gestolen te zijn uit Jan Sofat. De dieven hadden de accu en de radio uit de auto weggenomen maar de wagen zelf dus laten staan. De zaak is in onderzoek.

Schotte: Geen probleem met 80/20-voorstel PS

WILLEMSTAD — Het amendementvoorstel van de PS om de 80/20-regeling werd gisteren door een Statenmeerderheid aangenomen. Voor de stemming stelde premier Gerrit Schotte (MFK) geen moeite met het voorstel te hebben, omdat dit past in het door de regering gehanteerde beleid. De premier reageerde hiermee op een amendementvoorstel van de PS, waarin werd opgeroepen om de 80/20-regeling in de landsbegroting 2012 mee te nemen. De PS was niet te spreken over het feit dat in de begroting geen melding was gemaakt van de 80/20-regeling. Deze wet, een initiatiefvoorstel van de PS-fractie, gaat uit van de introductie van een wettelijk minimum van het aantal lokale werknemers bij een bedrijf op het eiland. Het voorstel werd medio september door een Statenmeerderheid aangenomen. Alleen de PAR stemde tegen, omdat deze partij van mening is dat de wet niet voor meer banen voor Curaçaënaars zal zorgen. De PS is er niet over te spreken dat de wet nog steeds niet is geïntroduceerd en ook niet in de begroting is opgenomen.

Maar volgens minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) is de 80/20-regeling bezig met de adviesronde. Ook benadrukte hij dat hij een gepensioneerde en ervaren jurist heeft ingehuurd om het wetgevingstraject van de 80/20-regeling, maar ook andere wetten die nu op zijn ministerie liggen, zo snel mogelijk te implementeren. Dat de 80/20-regeling niet in de begroting was aangenomen, was volgens Koeiman te wijten aan het feit dat de begroting voor 2012 klaar moest zijn, voordat de wet in de Staten was aangenomen.

Staten achter ‘informele bijeenkomst’ Nederlandse collega’s

WILLEMSTAD — De Staten van Curaçao zullen de leden van de commissie Koninkrijksrelaties van de Nederlandse Eerste en Tweede Kamer ontvangen in een informele bijeenkomst op een locatie die niet het Statengebouw is. Dit hebben de Staten gisteravond laat besloten. Het besluit kwam na een bijna twee uur durende discussie waarin Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) en de voorzitter van de vaste commissie Interparlementaire Relaties en Koninkrijksaangelegenheden Dean Rozier (MFK) lijnrecht tegenover elkaar stonden.

De Nederlandse parlementaire delegatie is op 2 en 3 januari op het eiland, op doorreis naar St. Maarten waar zij op 9 januari aan het eerste interparlementaire overleg tussen de parlementen van Aruba, Curaçao, St. Maarten en Nederland zal deelnemen. Over het karakter van de bijeenkomst is de afgelopen tijd veel te doen geweest. De vaste commissie van de Staten is het met de Nederlandse delegatie erover eens dat de bijeenkomst op Curaçao een informeel karakter moest krijgen. Maar Statenvoorzitter Asjes was het hier niet mee eens. Tijdens de Statenvergade-

ring kwam het gisteren tot een botsing tussen Asjes en Rozier. Het voorstel kwam aan bod aan het eind van de begrotingsbehandeling. De Staten gingen met een hamerstuk akkoord om aan het overleg op St. Maarten deel te nemen. De discussie over het ontvangst van de Nederlandse delegatie nam behoorlijk wat tijd in beslag. Asjes was er om te beginnen niet over te spreken dat Rozier, volgens hem achter zijn rug om, met de Nederlandse delegatie had gesproken. Volgens Asjes is hij, conform het reglement van orde (rvo) van de Staten als enige bevoegd

om het eilandelijk parlement naar buiten toe te vertegenwoordigen.

De Statenvoorzitter stelde dat hij in gesprek was met de Nederlandse delegatie. In deze gesprekken had hij erop gewezen dat hij geen voorstander was van een overleg achter gesloten deuren, maar voor een open bijeenkomst met een agenda. Asjes wees erop dat zelfs over een agenda gesprekken waren gevoerd. Vanuit Nederland was men geen voorstander hiervan en werd contact gezocht met Rozier, die wel een akkoord met de Nederlandse parlementariërs wist te bereiken. Asjes concludeerde dat Rozier illegaal en tegen het rvo had gehandeld. Hij weigerde zijn medewerking en stelde dat hij als Statenvoorzitter geen parlementsfondsen beschikbaar zou stellen voor de bijeenkomst. Hij vond het dan ook niet nodig om over het voorstel te stemmen. De opstelling van Asjes

kwam hem op veel kritiek te staan. Hij werd beschuldigd van dictatoriaal handelen en dat hij alleen het in de Staten voor het zeggen wil hebben. Diverse Statenleden vroegen hem het voorstel ter stemming te brengen. Maar Asjes stelde dat hij niet moeilijke wenste te doen, maar gewoon wenste dat de regels worden nageleefd. PS-leider Helmin Wiels bracht naar voren dat het akkoord dat in de vaste commissie was bereikt uitging van een informeel bezoek, waarbij alle Statenleden vrij zouden zijn om dat bij te wonen. Na wat schorsingen en het op papier stellen van een nieuwe wetsvoorstel waarin de locatie van de bijeenkomst niet werd vermeld, werd ook aangegeven dat het lokale parlementariërs vrij staat om de bijeenkomst bij te wonen. Dit voorstel kon op voldoende steun van de Statenleden rekenen. De vergadering werd om twintig minuten voor middernacht beëindigd.

North Sea Jazz festival en ‘lamunchi’ winnaars Solo di Oro



Op de foto, de winnaars geflankeerd door (links) Gwenny Visser, sales manager van Radio Hoyer en rechts Helen Hoyer, directeur en dochter van oprichter van de radiozender, Horacio Hoyer.

WILLEMSTAD — Voor de 27e keer heeft Radio Hoyer, het oudste radiostation op Curaçao, de zogenaemde Solo di Oro Award aan personen en/of organisaties uitgereikt die zich in het afgelopen jaar verdienstelijk hebben gemaakt.

Dit jaar konden de directie en redactie van het station niet op één hoofdwinnar uitkomen. Daarom werd besloten om twee winnaars uit te roepen, namelijk de stichting Bon Intenson die het jaarlijkse Curaçao North Sea Jazz festival organiseert en Girobank,

voor het project ‘Festival di Lamunchi’ ter stimulering van ondernemerschap onder schoolgaande kinderen. Voor de tweede keer hebben de directie en redactie van Radio Hoyer besloten om een extra toekenning te geven aan een persoonlijkheid die zich naar de mening van

het station in het afgelopen jaar verdienstelijk heeft gemaakt. Vorig jaar werd deze toekenning, genaamd Solo Briante, uitgereikt aan Churandy Martina. De winnaar van deze extra award dit jaar is componist, arrangeur en bandleider Rignald Recordino, beter bekend als Doble R.

Ook voor de 27e achtereenvolgende jaar zijn de awards Rayonan di Solo aan drie organisaties uitgereikt die

volgens het station het afgelopen jaar op lovenswaardige wijze te werk zijn gegaan. Dit jaar ging deze eer naar de organisaties Bos di Hubentut voor hun effectieve campagne tegen kindermishandeling, de Komishon Deportista di Luna die iedere maand als stimulans een Curaçaose sporter in zonnetje zet en de stichting Sinta Ros voor haar voortreffelijke werk voor bewustwording op het gebied van borstkan-kerbestrijding.

Aqualectra-directeuren:

‘Geen gegoochel met cijfers’

WILLEMSTAD — Met verbazing heeft de directie van Aqualectra afgelopen vrijdag de dissertatie van advocaat Eric de Vries en Aqualectra-commissaris Werner Wiels tijdens het kort geding gehoord. Met name ‘het gegoochel met cijfers binnen Aqualectra’ wekte hun verbazing op.

Volgens Anthon Casperson, Billy Pandt en Dieudonné van der Veen vormde goochelen met cijfers geen onderdeel van de aantijgingen die de Raad van Commissarissen (RvC) richting de directie heeft gedaan. “Het is jammer dat dit soort uitspraken blijven worden gedaan. Er wordt niet gegoocheld met cijfers”, aldus de directie.

Aqualectra wordt jaarlijks onderworpen aan een wettelijke controle alsmede een halfjaarlijkse review door externe accountants, naast diverse andere typen audits. De financiële cijfers zijn steeds voorzien van een goedkeurende verklaring. De externe accountantskantoren KPMG en PWC hebben Aqualectra jarenlang voorzien van een goedkeurende

verklaring bij de jaarrekeningen. De accountantskantoren worden bovendien niet door de directie gekozen, maar door de aandeelhouder. Deze kantoren hebben de wettelijke verplichting om conform internationale standaarden (IFRS) te controleren of de gepresenteerde financiële cijfers een getrouwe weergave zijn van de werkelijkheid. De verslaggevingvoorschriften zijn opgelegd middels het Burgerlijk Wetboek. Een goedkeurende accountantsverklaring betekent dat de gepresenteerde financiële cijfers van Aqualectra voldoen aan internationale verslaggevingvoorschriften en een getrouw beeld geven van de werkelijkheid. “Geen ruimte dus voor gegoochel”, aldus de directie. Deze zelfde accountantskantoren leggen jaar-

lijks verantwoording af aan de RvC, en daarbij ook in een zitting zonder de aanwezigheid van de directie. Conform de Code Corporate Governance bespreken de accountants de auditplanning en aanpak met de RvC en grijpen aan het einde van het jaar terug op de gemaakte afspraken.

Wederom geen ruimte voor gegoochel, stelt de directie. “Als de RvC van mening is dat de goedkeurende verklaringen onterecht zijn, ga dan de accountantskantoren claimen. Wellicht is Wiels in zijn onbegrip voor de cijfers in de war geraakt met de financiële cijfers bij het Amfo.”



Dammers Shipagencies Inc.
www.dammers-curaçao.com

Prettige Feestdagen en een gezond 2012



Nieuwe belastingwetten ondertekend, niet gepubliceerd

WILLEMSTAD — Gouverneur Frits Goedgedrag heeft de landsverordening belastingvoorziening ondertekend. Maar het pakket aan wetten is nog niet naar de Curaçaose Courant gestuurd voor publicatie. Pas dan treden de wetten in werking.

De laatste editie van de Curaçaose Courant was die van 23 december. Navraag bij de uitgeverij leert dat de wetten niet in die editie zijn gepubliceerd. De volgende editie verschijnt op 6 januari. Mogelijk dat tegen die tijd de wetten wel zijn ontvangen ter publicatie. Het Kabinet van de Gouverneur bevestigt dat eind vorige week de gouverneur de wetten heeft ondertekend. De landsverordening gaat uit van een verhoging van de omzetbelasting van 5 naar 6 procent, verlaging van de

winst- en inkomstenbelasting en een premiekorting voor de lagere inkomens. Tijdens de behandeling van de wetten in de Staten werd ook een amendement ingediend om een inkeerregeling toe te voegen aan het belastingplan.

De inkeerregeling bestaat al, maar heeft met name betrekking op verzwezen inkomstenbelasting. De wetswijziging gaat uit van een uitbreiding van deze regeling, zodat de inkomsten uit de winst- en successiebelasting tot de mogelijkheden zullen behoren. Met de nieuwe inkeerregeling heeft de overheid als doel om belastingplichtigen te bewegen verzwezen inkomsten aan te geven zodat deze inkomsten worden belast. Om dit te bereiken geldt voor het inkomen dat op basis van de inkeerregeling wordt aangegeven een verlaagd inkomstenbelastingtarief en krijgt de inkeerder geen boete.

Een gewonde

Drie schietincidenten op tweede kerstdag

WILLEMSTAD — De politie kreeg maandag, tweede kerstdag, drie meldingen binnen van afzonderlijke schietpartijen. Hierbij viel een gewonde.

Om half tien 's morgens werd een patrouille naar een woning aan de St. Johnsweg gestuurd na een melding van een schietpartij. Bij het huis in kwestie legde de bewoner uit dat hij in de vroege morgen schoten had gehoord. Bij het opstaan ontdekte hij kogelgaten in de twee auto's die bij hem in de tuin stonden. Verder lagen er een huls en een kogel die niet was afgevuurd in de tuin. De zoon des huizes bleek eerder die nacht ruzie te hebben gehad met enkele mannen in een discotheek in Saliña. De politie onderzoekt de zaak. Omstreeks kwart over tien werd een patrouille naar de Kaminda Elektrishen ge-

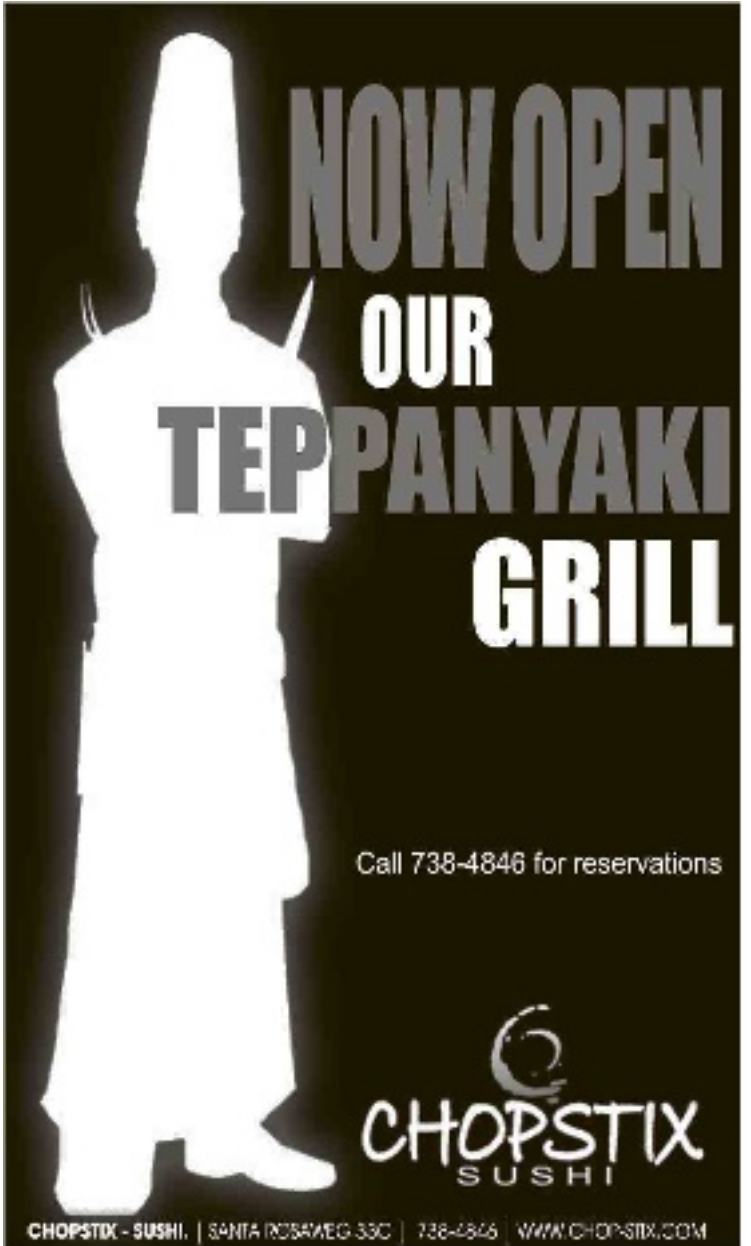
stuurd, ook vanwege een schietpartij. Ter plaatse begrepen de agenten van een bewoner dat deze in de vroege morgen schoten had gehoord. Bij het opstaan ontdekte de bewoner een projectiel in de woning. Ook deze zaak wordt onderzocht.

Rond negen uur 's avonds werd een politiepatrouille naar Wishi gestuurd na een melding van een schietpartij. Uit eerste onderzoek bleek dat een persoon gewond was geraakt door een kogel en door iemand naar de polikliniek was vervoerd voor behandeling. Ter plaatse troffen de agenten vier hulzen aan. Op de polikliniek werd het slachtoffer L.C.F.E. gevonden. De man op leeftijd verklaarde dat hij ter hoogte van zijn rechterheup gewond geraakt was door een kogel en dat tevens zijn buik was geschampt. Wie heeft geschoten en waarom is in onderzoek.

Advertenties Curaçao



ECHE OLIBOLLEN
NAF. 1.50 PER STUK
BIJ IEDERE 10 ECHE OLIBOLLEN, 1 GRATIS
Vanaf nu verkoop bij Karel's Bakkerij te Vreugdenhill.
Ook af te halen op donderdag 29, vrijdag 30 en zaterdag 31 december 2011 bij Kibouterland de Fontein, Promenade.
Ons kerstassortiment is er ook al!
Groot kerstbrood Naf. 15.95
Middel kerstbrood Naf. 11.00
Klein kerstbrood Naf. 8.00
Voor meer informatie en bestelmogelijkheid:
Tel: 4656447 / 7360500 / 5608768 / 5222319 / 7388777



NOW OPEN OUR TEPPANYAKI GRILL
Call 738-4846 for reservations
CHOPSTIX SUSHI
CHOPSTIX - SUSHI | SANTA ROSA WEG 33C | 738-4846 | WWW.CHOPSTIX.COM

Van der Wiel: 'Lekker dan, daar gaat mijn goal'

Bekerduel Ajax - AZ in zijn geheel overgespeeld



AZ-coach Gertjan Verbeek dirigeert zijn spelers richting de kleedkamer na de rode kaart voor doelman Esteban.

ZEIST — Ajax draagt volgens de KNVB alle schuld voor het staken van het bekerduel van vorige week met AZ. De nationale voetbalbond laat de achtste finale op donderdagmiddag 19 januari in zijn geheel overspelen. Toeschouwers worden niet toegelaten. De kampioen kreeg bovendien een boete van 10.000 euro en een voorwaardelijke sanctie van een thuiswedstrijd zonder publiek opgelegd.

Ajax accepteert de straffen onder protest, liet Jeroen Slop in een korte reactie weten. “We zijn zwaar gestraft”, zei de financieel directeur. “Maar we hebben juridisch gezien beperkte middelen om iets tegen deze uitspraak te doen.” De formatie uit Amsterdam leidde na 37 minuten met 1-0, toen een supporter het veld betrad en AZ-doelman

Esteban aanviel. “Die jongen had een stadionverbod”, aldus directeur betaald voetbal Bert van Oostveen van de KNVB. “Hij schold de keeper van AZ voortdurend uit, kon toch de tribune afdalen, het invalideplatform betreden, het veld oplopen en de doelman aanvallen.” “Volgens de reglementen konden we voor twee andere mogelijkheden kiezen”, zegt

Van Oostveen. “Voor ons was het geen optie om de bereikte tussenstand als einduitslag te noteren. We hebben ook niet gekozen voor verder spelen bij een stand van 1-0. Want volgens de regels had Esteban dan niet meer mogen meedoen. Ook met het oog op de toekomst wilden we geen precedent scheppen.” AZ kreeg er geen straf voor dat het niet verder wilde spelen, hoewel het er veel van weg had dat trainer Gertjan Verbeek zijn spelers van het veld haalde uit woede over de rode kaart voor Esteban. Hoewel Ajax tijdens de onderbreking beweerde dat de situatie in de ArenA weer

veilig was, wilde de koploper van de eredivisie uit angst voor mogelijk meer incidenten niet verder spelen. Van Oostveen: “Bij Ajax waren er verschillende lezingen over de veiligheid van dat moment. Ik ben blij met de vele reacties van politici. Ze nemen zo'n incident dus serieus. Hopelijk leidt dat tot een meldingsplicht voor fans met een stadionverbod tijdens wedstrijden van hun club.”

Drie dagen

Het duel tussen Ajax en AZ wordt zonder fans afgewerkt, omdat de KNVB de verhoudingen tussen beide clubs wil normaliseren, liet Van Oostveen weten. “Want op 22 januari staan beide ploegen alweer in de competitie tegenover elkaar.” Ajax en AZ ontmoeten elkaar dus binnen drie dagen twee keer. Eén keer in een lege ArenA, één keer in een uitverkocht AFAS Stadion. De gele kaarten die vorige week zijn uitgedeeld in de gestaakte bekerwedstrijd tussen Ajax en AZ zijn geschrapt. De rode kaart van Esteban was al eerder geseponeerd. Eyong Enoh (Ajax) en Jozy Altidore (AZ) kregen voordat het duel werd stilgelegd een gele kaart van scheidsrechter Bas Nijhuis. Bij Ajacied Gregory van der Wiel kwam het besluit van de KNVB om de bekerwedstrijd tegen AZ te laten overspelen, dubbel zo hard aan. De international had Ajax vorige week in het gestaakte duel namelijk op voorsprong gebracht, maar hoorde vandaag dat zijn fraaie treffer is

geschrapt. “Lekker dan, daar gaat mijn goal”, meldde Van der Wiel via Twitter. “Scheve regels hier in Nederland, schaf ze dan gewoon af”, aldus de rechtsback van Ajax. AZ-doelman Esteban, die rood kreeg nadat hij een supporter had geschopt die hem op het veld had aangevallen, mag op 19 januari gewoon weer meedoen. De bond maakt op 10 januari bekend welke scheidsrechter het duel fluit. AZ komt donderdag met een reactie op het besluit van de KNVB. De bezoekers van het gestaakte bekerduel tussen Ajax en AZ krijgen de kosten van hun entreebewijs niet vergoed. De kampioen uit Amsterdam wil voor de volgende thuiswedstrijd in het bekertoernooi, mogelijk in de kwartfinale tegen de amateurs van GVVV, de bewuste fans wel tegemoet komen. “Het is natuurlijk erg wrang voor onze supporters”, stelt financieel directeur Slop. “We zullen ze daarom in de volgende thuiswedstrijd in het bekertoernooi op passende wijze proberen te compenseren.” Mark Boetkees, bij de KNVB verantwoordelijk voor juridische zaken, verklaarde dat Ajax volgens de algemene voorwaarden van de kaartverkoop niet verplicht is om fans te compenseren

Ajax kondigde eerder al aan alle kosten van het gestaakte duel te zullen verhalen op de belager van AZ-doelman Esteban en de persoon die hem ondanks een stadionverbod een kaartje heeft bezorgd.

Vettel ziet nieuwe auto als baby

LONDEN — Tweevoudig wereldkampioen Sebastian Vettel is nu al enthousiast over de nieuwe auto van Red Bull. De bolide wordt op dit moment gebouwd.

“We zijn er allemaal erg nieuwsgierig naar. We zien hoe het nu allemaal in elkaar valt. Het is net alsof er een kind wordt geboren. Ik ben geen vader, maar

ze zeggen dat dit hetzelfde voelt”, zei de Duitse autocoureur in een interview met *BBC Sport*.

Vettel behaalde dit seizoen met Red Bull de tweede titel op rij in de Formule 1. “Ik laad in deze periode de batterijen weer op. Maar ik kijk al uit naar het nieuwe jaar. Ik hoop dat we 2011 kunnen evenaren of het nog beter kunnen doen.”

Del Bosque houdt Raúl in het vizier

MADRID — Bondscoach Vicente del Bosque van Spanje houdt aanvaller Raúl scherp in de gaten. Het is de Spaanse keuzeheer niet ontgaan dat Raúl bij Schalke 04 een sterk seizoen doormaakt.

De 34-jarige aanvaller scoorde dit seizoen in de Bundesliga tien keer. Del Bosque heeft de aanvaller nog niet afgeschreven voor

het EK in 2012, zegt hij in de Spaanse krant *Marca*. “Wat hij bij Schalke presteert, is fantastisch. De deur naar de nationale ploeg is niet helemaal gesloten.” Het laatste optreden van de Spanjaard voor de nationale ploeg dateert uit 2006. Raúl speelde 102 interlands voor Spanje en maakte daarin 44 doelpunten. Bij Real Madrid kwam hij tot 228 goals in 550 wedstrijden.

Mourinho wil terug naar Engeland

MADRID — Coach José Mourinho van Real Madrid wil in de toekomst weer aan de slag in de Engelse Premier League.

“Ik ben heel blij om nu bij Real Madrid te zijn. Ik had niet de kans willen missen om hier te kunnen werken. Maar mijn passie ligt in Engeland. Als het lukt wil ik daar heel graag terugkeren en dan heel lang blijven”,

onthulde Mourinho maandag voor de *BBC* radio. Het contract van Mourinho in Spanje loopt nog door tot het seizoen 2013-2014. “Dus geef me een goede club over een paar jaar.” De veelbesproken Portugees werkte in Engeland al bij Chelsea. Ook was hij coach van het Portugese FC Porto en het Italiaanse Internazionale. Met beide clubs won hij de Champions League.

Turner Bouhail onzeker voor Olympische Spelen



Thomas Bouhail

PARIJS — Thomas Bouhail is mogelijk niet op tijd fit om mee te doen aan de Olympische Spelen in Londen. De Franse turner brak onlangs tijdens de training zijn been. Bouhail liet weten dat de operatie succesvol is verlopen, maar dat het herstel maanden duurt en het daarom een

gevecht tegen de klok wordt. De 25-jarige Bouhail haalde vier jaar geleden bij de Olympische Spelen in Peking zilver op het onderdeel sprong. Bij het WK in 2010 in Rotterdam verzekerde hij zich van goud op sprong. De Spelen in Londen zijn van 27 juli tot en met 12 augustus.

Eusebio aan beterende hand

LISSABON — De Portugese voetballer Eusebio (69) heeft maandag de intensive care van het ziekenhuis Hospital de Luz in Lissabon mogen verlaten.

De oud-speler van Benfica werd vorige week met een zware longontsteking in het ziekenhuis opgenomen.

De hoofddarts meldt op de website van de Portugese krant *A Bola* dat het herstel volgens plan verloopt en dat Eusebio waarschijnlijk donderdag of vrijdag naar huis mag.

Anderlecht pakt puntje voorsprong

BERGEN — Anderlecht staat weer alleen op kop in de hoogste Belgische voetbalklasse.

De volgende tegenstander van AZ in de Europa League speelde dinsdagavond gelijk bij Bergen (1-1). Anderlecht heeft een punt meer dan nummer twee AA Gent. Anderlecht kwam op voorsprong door Guillaume Gillet, die met een fopduik een strafschop versierde en zelf vanaf 11 meter raak schoot: 1-0. Chris Makiese zorgde in de 85e minuut voor de verdiende gelijkmaker.

Arsenal verder achterop door gelijkspel

LONDEN — Arsenal gekroonde gisteren in de thuiswedstrijd tegen Wolverhampton Wanderers een enorm veldoverwicht niet met een zege.

De Londense club moest genoegen nemen met een gelijkspel (1-1) en bekleedt daardoor nog steeds de vijfde positie op de ranglijst. Gareth Bale vertolkte dinsdagavond weer een hoofdrol voor Tottenham Hotspur. De linkspoot uit Wales had met twee treffers een groot aandeel in de uitzege bij Norwich City (0-2). Robin van Persie speelde de hele

wedstrijd. De topschutter was een paar keer dicht bij de winnende treffer, maar kwam niet dichterbij in de buurt bij het record van Alan Shearer, die in het kalenderjaar 1995 maar liefst 36 keer doel trof voor Blackburn Rovers. Van Persie schonk Arsenal in 2011 al 34 treffers. De club uit Londen luidt het jaar op 31 december uit met een optreden tegen Queens Park Rangers.

Gervinho bracht Arsenal al na 8 minuten op voorsprong (1-0). Steven Fletcher kopte Wolverhampton Wanderers na 38 minuten op gelijke hoogte. Arsenal voetbalde

AMSTERDAM — Johan Cruijff uitte gisteren in zijn column in *De Telegraaf* zijn ongenoegen over de gang van zaken bij Ajax. Volgens de voetballer wordt de club nu in een soort wurggreep gehouden. “Ik ben behoorlijk teleurgesteld in diverse mensen die zeggen clubmensen te zijn. Terwijl de supporters, trainers en voetballers duidelijk afstand van de Raad van Commissarissen genomen hebben, kan de RvC toch op kosten van Ajax zijn rechtszaken doorzetten. En niemand die ingrijpt”, aldus Cruijff. “Als de voorzitter van de

RvC via een opzetje de bekendste voetballer van de club in diskrediet probeert te brengen, door hem neer te zetten als racist, dan snap ik niet dat hij niet direct Ajax uitgeknikkerd is. Maar dat niet alleen. Deze week staat diezelfde voorzitter voor de rechter omdat hij de meest verschrikkelijke dingen over Tschou La Ling heeft geroepen. Mocht de rechter Tschou in gelijk stellen, dan zijn er dus twee oud-Ajaciëden die hij geprobeerd heeft zwaar te beschadigen. Toch wordt hij zelfs dan door Ajax in staat gesteld om in hoger beroep te gaan tegen weer

tien andere oud-voetballers.” Cruijff baalt dat hij vorige week niet bij de ledenvergadering kon zijn. Hij had graag wat dingen willen verduidelijken. “Dit heeft niets met juridische zaken te maken, maar alles met normen en waarden. Die zijn door de RvC voortdurend overtreden. Ik kan zo langzamerhand een waslijst opnoemen van incidenten, die zo beneden alle peil zijn, dat deze mensen onder andere omstandigheden allang uit de club zouden zijn gezet. Toch is dat niet gebeurd. Vooral omdat ze Ajax in een soort wurggreep houden.”

Kalezic ontslagen bij Zulte Waregem

WAREGEM — De Belgische voetbalclub Zulte Waregem heeft trainer Darije Kalezic ontslagen. Dat maakte de club dinsdag bekend.

“Hoewel de club ervan overtuigd is dat Darije Kalezic er steeds alles aan gedaan heeft om samen met de spelers resultaten neer te zetten, heeft de huidige positie van Zulte Waregem in het klassement hiertoe geleid”, lichte bestuurder Patrick Decuyper toe. Zulte Waregem verloor maandag met 1-0 van Club Brugge. De ploeg staat op de 14e plaats in de tussenstand.

Kalezic trad in mei van dit jaar in dienst van Zulte Waregem als opvolger van Hugo Broos. Daarvoor was de oud-voetballer als assistent en als hoofdcoach werkzaam bij De Graafschap, waar hij ook als speler actief was. Ook voetbalde de Bosniër voor FC Den Bosch, RKC Waalwijk en AGOVV. Kalezic is de derde coach die dit seizoen moet vertrekken in de hoogste Belgische voetbalafdeling. Guido Brepoels (STVV) en de Nederlander Adrie Koster (Club Brugge) gingen hem voor. Frank Vercauteren stapte halverwege augustus zelf op bij Racing Genk, waar Mario Been nu hoofdtrainer is.

Ferguson wil door met Giggs

MANCHESTER — Manager Alex Ferguson van Manchester United wil Ryan Giggs nog een jaar behouden voor zijn ploeg.

De 38-jarige routinier liet

vorige week weten dat hij binnenkort met Ferguson om de tafel gaat om over zijn toekomst te praten. “Ik denk dat Ryan nog een seizoen kan spelen. Er is op dit moment geen enkel

bewijs dat zijn energie of snelheid minder wordt. Hij voetbalt nog steeds hetzelfde als twee, drie jaar geleden. Het is geweldig”, aldus Ferguson. Giggs, die sinds

1990 bij de club onder contract staat, werd maandag in de media in Wales ook genoemd als kandidaat om Gary Speed op te volgen als bondscoach. Speed pleegde vorige maand zelfmoord.

eens zijn loopbaan vanwege blessures en psychische problemen. Hij stond toen onder contract bij Feyenoord. In 2009 besloot hij het bij FC Utrecht opnieuw te proberen.

Lensky weg bij FC Utrecht

UTRECHT — Voetballer Jacob Lensky is per direct vertrokken bij FC Utrecht. De speler kampt al enige tijd met een alcoholprobleem. Hij is teruggekeerd naar

Canada om daar zijn leven opnieuw op te bouwen. Dat maakte FC Utrecht maandag bekend. De 23-jarige Canadees, die ook een Tsjechisch paspoort

heeft, stond nog onder contract bij FC Utrecht tot het einde van het seizoen. Die overeenkomst is nu per 1 januari ontbonden. Lensky beëindigde in 2008 al

Evans rijdt tijdrit en wegwedstrijd op OS 2012

SYDNEY — Tourwinnaar Cadel Evans zal volgend jaar zomer zowel de olympische tijdrit als de wegwedstrijd rijden in Londen.

“Ik kijk er echt naar uit”, vertelt de bijna 35-jarige ronderenner van BMC in verschillende Australische media. “Het wordt een druk programma met in juli natuurlijk ook nog de Tour de France.” De Ronde van Frankrijk eindigt volgend jaar op 22 juli. Zes dagen nadien



Cadel Evans

wordt in Londen de wegwedstrijd verreden, op 1 augustus staat de tijdrit op de rol. Evans verwacht beide evenementen goed te kunnen combineren. “In 2009 eindigde ik als derde in de Ronde van Spanje om even later wereldkampioen te worden.” Net als in de voorgaande jaren zal Evans veel wedstrijden rijden in de aanloop naar de Tour. “Ik begin waarschijnlijk met 20.000 kilometer in de benen aan de Ronde van Frankrijk.”

Ter voorkoming van vernieling door vuurwerk

Selibon vraagt extra aandacht voor vuilcontainers

KRALENDIJK — De periode voor verkoop en afsteken van vuurwerk is alweer aan de gang op Bonaire. Het vuilverwerkingsbedrijf Selibon NV volgt deze periode met extra belangstelling, vooral omdat de laatste jaren vele vuilcontainers, de zogenaamde kliko's, ernstig zijn beschadigd door het onverantwoord omgaan met vuurwerk. Elvis Cicilia, Milieupolitie bij Selibon, doet een dringend beroep op eenieder om als goede burger de containers te helpen beschermen.

De vernieling van vuilcontainers op openbare plekken, zoals bushaltes en elders op straat baart Cicilia zorgen. De laatste tijd waren er verschillende incidenten waarbij vandalen vuilcontainers in brand staken in de stad.

Dit komt vooral in de week-einden voor en brengt veel onnodige kosten voor het bedrijf met zich mee. Volgens Cicilia kost een huisvuilcontainer ongeveer 150 dollar per stuk. “Het is zonde dat op deze wijze geld

wordt verspild”, zegt hij. “Wij doen een beroep op burgers, ouders, om de kinderen te leren om geen vuurwerk in de vuilcontainers te gooien. Het gaat om publiekseigendommen en uiteindelijk draait de burger op voor de schade”, aldus Cicilia. Cicilia doet een beroep op eenieder om Selibon of de politie te waarschuwen, wanneer gemerkt wordt dat er vuurwerk wordt gegooid in de vuilcontainers. Selibon zal bij constatering hiervan onmiddellijk aangifte doen bij de politie.

Michael Pieters, ex-hoofd Domeinbeheer

Aanpassing erfpachtcanon is niet correct gegaan



Michael Pieters, ex-hoofd Domeinbeheer.

KRALENDIJK — Het huidige Bestuurscollege (BC) past een verkeerde formule toe bij het aanpassen van de erfpachtcanon. Dat stelt Michael Pieters, ex-Hoofd Domeinbeheer en ex-portefeuillesecretaris voor Domeinbeheer voor verschillende DP-gedeputeerden. Hij overweegt een LAR-procedure te starten of naar de gewone rechter te stappen.

Volgens Pieters staat in de notariële akte heel duidelijk dat de canon wordt afgeleid van de grondwaarde die van toepassing is op het moment dat de termijn van twintig jaar verstrijkt. Na twintig jaar kan de erfpachtcanon worden aangepast, conform de Regeling grondwaarden domein. Voor percelen die voor 1990 in erfpacht zijn uitgegeven, is de Regeling grondwaarden domein 1987 van toepassing. Voor percelen die na 1990 zijn uitgegeven is de Regeling grondwaarden domein 2011 van toepassing. Pieters betreurt het dat het Bestuurscollege, in dit geval gedeputeerde Burney el Hage, bijgestaan door Anthony Nicolaas de zaken door el-

kaar halen. Volgens Pieters legt het BC UPB/Santana iedereen die een perceel in erfpacht heeft een aangepaste canon op, gebaseerd op de Regeling grondwaarden domein 2011, hetgeen niet juist is. Pieters zegt dat het aanpassen van de erfpachtscanon na twintig jaar een prerogatief is van het zittende Bestuurscollege, in dit geval UPB/Santana. Het staat nergens geschreven dat het BC verplicht is om dit te doen. In de no-

tarieële akte staat dat het Bestuurscollege de canon na twintig jaar kan en niet moet aanpassen. Dat is ook een van de redenen waarom geen enkel BC in het verleden de erfpachtcanon heeft aangepast. Wat hier gebeurt is dat de waarde van het perceel en de revisie van de canon door elkaar worden gehaald, aldus Pieters. Hij stelt dat nu aanslagen zijn verstuurd naar personen die percelen al meer dan twintig jaar in erfpacht hebben. Dat heeft niets te maken met de verhoging van de grondwaarde die met ingang van 1 januari 2011 van kracht is geworden. Waar het om draait is dat het BC terreinen herziet die al meer dan twintig jaar in erfpacht zijn uitgegeven, maar dit doet op grond van grondwaarden die in 2011 zijn vastgesteld, terwijl dit moet gebeuren op grond van de grondwaarden die in 1987 zijn vastgesteld. Bovendien wordt ook aan personen deze aanpassing in rekening gebracht voor percelen die voor 1972 zijn uitgegeven en waarvan de voorwaarde van aanpassing niet in de akte is opgenomen. Voor deze personen geldt dat pas na zestig jaar de canon kan worden aangepast. Pieters zegt dat het BC niet wil toegeven dat het een fout heeft gemaakt bij de interpretatie van de wettelijke regels en dat de enige weg die overblijft is om naar de rechter te stappen. Hij heeft zelf een bezwaarschrift ingediend. Op grond van de beslissing van het BC op zijn bezwaar, wordt besloten of hij naar de LAR-rechter stapt of een zaak aanspant bij het gerecht tegen de overheid.

Poster met tips voor huisdieren en vuurwerk

KRALENDIJK — Huisdieren zijn uiterst gevoelig voor harde geluiden. Hoewel sommige mensen harde knallen van vuurwerk juist leuk vinden, vinden huisdieren dit doodeng.

Daarom is het Dierenasiel Bonaire een posteractie gestart met enkele tips om het publiek hiervan bewust te maken. Het huisdier verdient ook een prettige jaarwisseling, stelt Dierenasiel Bonaire op zijn poster. Helaas hoort vuurwerk daar niet bij. Huisdieren vinden vuurwerk doodeng. Het Dierenasiel Bonaire waarschuwt tegen het geven van rustgevende medicatie. Soms worden huisdieren namelijk gevoeliger voor geluid, terwijl hun lichaam te verdoofd is om erop te reageren. Het is daarom beter om katten in huis en het huisdier een plekje te laten opzoeken, waar hij zich het beste voelt. Meer tips zijn te vinden op: www.dierenbescherming.nl/vuurwerkactie.

Colombianen, Peruvianen en Dominicanen krijgen terrein voor ontmoetingsruimten

KRALENDIJK — Drie sociale organisaties van op Bonaire gevestigde Peruvianen, Colombianen en Dominicanen hebben onlangs officieel een stuk grond gekregen, waarop zij hun respectievelijke ontmoetingsruimten kunnen bouwen.

Het terrein voor alle drie de ontmoetingsruimten ligt naast het sportterrein van La Sonrisa. De officiële overdracht werd gedaan door gedeputeerde James Kroon, die werd bijgestaan door Eilandsraadslid Rafael Santana. Aanvankelijk was het de bedoeling dat alle soortgelijke organisaties een stuk grond zouden krijgen bij het Stadion van Kralendijk. Echter door de gewijzigde bestemming ter plaatse

heeft de overheid het terrein gelegen nabij La Sonrisa Ball Park voor dit doel beschikbaar gesteld.

Kroon wees op de grote inzet van Santana om dit voor elkaar te krijgen. Hij sprak de hoop uit dat de werkzaamheden voor de bouw van de ontmoetingsruimten snel kunnen beginnen en dat binnenkort de

openingen gevierd kunnen worden. De organisaties waren zowel gedeputeerde Kroon als Santana zeer erkentelijk voor hun bijdrage, in het helpen zoeken naar een geschikte locatie waar de ontmoetingsruimten kunnen worden gebouwd en van waaruit ze sociale en culturele activiteiten kunnen houden voor hun leden.

Tips voor veilig afsteken vuurwerk

KRALENDIJK — Het is weer zover. Tussen dinsdag 27 december en zondag 1 januari is het toegestaan om vuurwerk af te steken. Helaas gebeuren er ieder jaar weer ongelukken met vuurwerk. Vooral jongeren behoren tot de risicogroep.

De meeste ongelukken gebeuren doordat vuurwerk niet op de juiste manier wordt afgestoken. Daarom geeft de Brandweer Caribisch Nederland een aantal tips om de veiligheid te vergroten. De

brandweer waarschuwt om vuurwerk altijd buiten af te steken en nooit met vuurwerk te gooien naar anderen of dieren. Bij het afsteken van vuurwerk dient altijd de nodige afstand te worden genomen. Gooi geen vuurwerk in brievenbussen of containers en bewaar vuurwerk nooit in broekzakken. Steek nooit vuurwerk af uit de hand, in potten of blikken. Steek vuurwerk af met een aansteekklont, sigaar of sigaret. Zet siervuurwerk en vuurwerkpotten altijd stevig neer op een vlakke ondergrond. Zorg bij het af-

steken van vuurpijlen voor een verzwaarde fles of pvc-pijp om ze af te steken. Let daarbij op de windrichting. Gebruik een vuurwerkbril om je ogen te beschermen. Steek vuurwerk dat niet is afgegaan nooit opnieuw aan, de lont kan al zover zijn opgebrand dat het vuurwerk direct explodeert. Geef geen sterretjes aan kleine kinderen. Houd de sterretjes bij het afsteken ver van het lichaam, niet dicht bij anderen en zwaai er niet mee. De Brandweer Caribisch Nederland wenst iedereen veilige feestdagen.

Werkbezoek Stolte aan Guadeloupe



KRALENDIJK — Onlangs heeft Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte samen met een brede delegatie uit de gezondheidszorg een werkbezoek gebracht aan een aantal medische instellingen in Guadeloupe. Op de foto bekijkt hij een afdeling in het University Hospital of Guadeloupe.

Inenten tegen mazelen voor reis naar Europa

PHILIPSBURG — De Collective Prevention Services (CPS) van St. Maarten doet een urgent beroep op het publiek zich te laten inenten voordat men naar Europa reist.

CPS beroept zich op de World Health Organization (WHO), die het nalaten van inenting als belangrijkste reden voor de toename van besmettingsgevallen en epidemieën van mazelen in Europa ziet. Sinds 2003 heeft men belangrijke vooruitgang geboekt in de bestrijding van mazelen, de ziekte die in 2010 onder controle zou zijn maar zich in 2009 door virusbesmetting uitbreidde. In 2011 werden epidemieën gerapporteerd in 36 van de 53 lidstaten in Europa. Een totaal van 26.000 gevallen van mazelen werd wereldwijd gerapporteerd sinds 26 oktober 2011. De meeste gevallen deden zich voor in Frankrijk, voornamelijk onder oudere kinderen en jonge volwassenen die niet ingeënt waren of geen bekende

inentingsregistratie hadden. De zestigste vergadering van het Regionaal Comité voor Europa in september 2010 hoopt in 2015 mazelen onder controle te hebben. Dit houdt echter in dat de inenting omhoog moeten en 95 procent van de bevolking ingeënt wordt. Controle op besmetting moet ingevoerd worden en men moet waakzaam blij-

ven voor tijdige herkenning van de ziekte en het voorkomen van verspreiding. De CPS verklaarde elk jaar campagne te voeren om de bevolking, vooral de jeugd, aan te moedigen om zich in te laten enten en zich te beschermen tegen mogelijke besmetting om de huidige Europese situatie te voorkomen. Momenteel laat 85 tot 90 pro-

cent van de bevolking van St. Maarten zich inenten. Steun van de ouders en de mobilisatie van de bevolking worden als redenen aangevoerd. Vakantiegeangers naar Europa moeten zorgen dat zij en hun gezinsleden vooral tegen mazelen zijn ingeënt. Reizen verhoogt het risico besmet te raken met het virus als men niet ingeënt is.

Advertenties Curaçao

Politie tast in duister in moordzaak

PHILIPSBURG — De politie tast nog in het duister naar de redenen die geleid hebben tot de moord van de Dominicaanse man J.C. afgelopen maandag.

Volgens inlichtingen die dinsdag werden verschaft, waren de autoriteiten nog bezig met het vergaren van informatie van ooggetuigen en was het onderzoek nog gaande. Het publiek werd ook ingelicht dat de autop-

WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

Gerensia di WEB Bonaire N.V. ta partisipá ku:

- Djabièrnè dia 30 di desèmber 2011 ofisina Prinsipal, departamentu tékniko i ofisina di Pagabon lo sera 15:30'or.
- Kaha ta habri nònstòp di 08:00'or te ku 13:30'or.
- Ofisina Prinsipal ta habri djasabra 31 di desèmber 2011 solamente pa kumpra “token” pa Pagabon entre 09:00'or pa 12:00'or.

Nos departamentu di servisio pa tuma “storing” si ta keda alkansabel 24 ora pa dia na telefòn 9215 i telefòn 717-7739.

Scrum Master

Pinnacle Sports operates a worldwide online gaming website which was founded in 1998. Since its establishment, Pinnacle Sports has become one of the world's largest, licensed, online gaming companies. The company has clients in more than 100 countries. Our company is expanding, which is why we are currently looking for a **Scrum Master** to work in our office in Curaçao. The **Scrum Master** will be responsible for endorsing, facilitating and improving the adoption of Agile methods for software development.

The following indicates some of the principal tasks and responsibilities and required skills:

Overall

- Must be “self motivated” and capable of managing multiple priorities and tasks as delegated
- Serve as liaison between technical and non-technical departments
- Communicate with other management, developers, product managers and technical supports specialists on product issues
- Must be a “team player” with the ability to work within a collaborative environment

Support the product development process

- Organize and facilitate project planning, daily stand up meetings, reviews, retrospectives, sprint and release planning, demos and other Scrum-related meetings
- Track and communicate team velocity and sprint/release progress
- Maintain process documentation
- Ensure the development teams are practicing the core agile principles of collaboration, prioritization, team accountability and visibility

Support the product owner

- Assist team with making appropriate commitments through story selection, task definition
- Participate proactively in developing and maintaining team standards, tools and best practices

Personal Skills

- Servant leader
- Communicative and social
- Assertive
- Enthusiastic
- Quick Self –Learner

Technical Skills

- Understanding basic fundamentals for software development processes and procedures (traditional and/or iterative)
- Experience using Scrum or any other Agile methodology is a plus

If you are interested please e-mail an application letter to hr@pinnaclesports.com and attach a detailed resume in English before January 31st.

‘Problemen hbo explodeerden in 2011’

DEN HAAG — Het hoger beroepsonderwijs heeft dit jaar zware klappen te verduren gekregen. De Onderwijsinspectie publiceerde vernietigende rapporten over de kwaliteit van verschillende hbo-opleidingen en met name over studies van hogeschool Inholland. Daar kwam deze maand ook nog commotie bij over een bestuurcrisis bij de Hogeschool van Amsterdam en nog recenter blijkt de opleiding journalistiek van Windesheim ondermaats. Is 2011 het jaar dat het hbo failliet ging?

“Absoluut niet”, zegt Doekle Terpstra, die vorig jaar bestuursvoorzitter werd van Inholland, met als duidelijke taak de puinhopen daar op te ruimen. “2011 is wel het jaar dat het hbo hard met de neus op de feiten is gedrukt. Problemen waren er al jaren, decennia zelfs, en afgelopen jaar zijn die geëxplodeerd. Het hbo heeft een flink pak slaag gehad,

dat mogen we wel concluderen.” Het hoger beroepsonderwijs is de laatste jaren enorm veranderd. Zo zijn er veel meer studenten gekomen en die studenten stromen van allerlei verschillende kanten in. Het budget is echter niet meegegroeid, waardoor de instellingen flink onder druk zijn komen te staan. “Iedereen wist allang dat

het mis was in het hbo, de problemen kwamen door Inholland pijnlijk op straat te liggen. En daarmee is het een metafoor geworden voor alles wat mis is in het hbo”, aldus Terpstra. Hoewel hij erkent dat er veel mis was bij de hogeschool – exorbitant declaratiegedrag van ex-bestuurders en gesjoemel met diploma’s – heeft Terpstra het gevoel dat sommigen in de onderwijswereld de bal wel erg makkelijk op Inholland hebben gespeeld. “Het was echt niet alleen Inholland waar de problemen zaten.”

Dat bleek ook uit een rapport van de Onderwijsinspectie begin dit jaar. Die concludeerde dat een aantal

opleidingen van Inholland ‘hbo-onwaardig’ was en dat een aantal opleidingen van andere hogescholen, waaronder Windesheim, zich ernstig zorgen moest maken over de onderwijskwaliteit. Staatssecretaris Halbe Zijlstra (Hoger Onderwijs) heeft de problemen op Inholland in ieder geval aangegrepen om hard in te grijpen op het hbo. Licht het aan hem, dan komen er onder meer landelijke toetsen en moeten docenten in het hbo minimaal een mastergraad hebben. Ook worden de controles op de kwaliteit van het onderwijs verscherpt.

“Een goede zaak”, vindt Terpstra. “Wat mij betreft is de vrijblijvendheid in het hbo voor altijd voorbij.”

Overnachtingshaven Weurt 10 jaar uitgesteld

ARNHEM — De aanleg van een overnachtingshaven voor binnenschippers in Weurt bij Nijmegen is zeker tien jaar uitgesteld.

Rijkswaterstaat heeft de voorbereidingen voor de aanleg van de haven vandaag stopgezet vanwege ‘noodzakelijke herprioritering in het vaarwegenprogramma’. Een overnachtingshaven langs de Waal bij Weurt is al jaren een hartenwens van de binnenvaart. Rijkswaterstaat stelde de aanleg al eer-

der uit, onder meer vanwege de hoge kosten. De dienst gaat nu eerst werk maken van de aanleg van havens langs de Rijn bij Lobith en langs de Boven-IJssel. De Waal is de drukst bevaren rivier van Europa. Weurt is volgens de binnenvaart een ideale stopplek op de route van Rotterdam naar het Duitse Ruhrgebied. Maar volgens Rijkswaterstaat zijn de overnachtingshavens bij Haaften en IJzendoorn, de wachtplekken aan de kop van het Maas-Waalkanaal bij Nijmegen en be-

kende ankerplaatsen als de binnenvaart in Nijmegen toereikend. Binnenschippers zijn teleurgesteld dat de aanleg van de haven op de lange baan is geschoven. “Het is niet alsof je tegen automobilisten zegt dat er over een afstand van 50 kilometer geen parkeerplaats zal komen langs de snelweg. We moeten maar gewoon doorvaren, vindt Rijkswaterstaat”, aldus belangorganisaties. Rijkswaterstaat denkt de haven bij Weurt nu tussen 2021 en 2023 aan te leggen.

Tentenkamp Somaliërs tegen uitzetting



Foto: IJZNL

De Somaliërs zijn uitgeprocedeerd, maar zeggen niet naar hun land te kunnen terugkeren.

TER APEL — Het tentenkamp bij het uitzetcentrum in Ter Apel (Groningen), waarmee een groep Somaliërs protesteert tegen het Nederlandse asielbeleid, wordt steeds groter. Inmiddels zijn 25 mannen en vrouwen neergestreken bij de poort van het uitzetcentrum.

De Somaliërs zijn uitgeprocedeerd, maar zeggen niet naar hun land te kunnen terugkeren. “Dat betekent dat ze hier op straat moeten leven”, zegt Margreet Jenezon van Stil, een organisatie die uitgeprocedeerde asielzoe-

kers bijstaat. Volgens haar zijn nog meer Somaliërs onderweg naar Ter Apel. “Er komen steeds meer mensen bij. Dat baart ons wel zorgen. We hebben niet genoeg tenten.” De 25 uitgeprocedeerde Somaliërs kunnen een nieuw

asielverzoek indienen dat getoetst zal worden aan het meest recente beleid. Tot hun zaak is behandeld, krijgen ze onderdak. Dat heeft de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) vandaag gezegd. De IND wil ‘in redelijkheid met de situatie omgaan’, aldus een woordvoerder. Als de Somaliërs nu een nieuwe asielaanvraag indienen, hebben ze in ieder geval enkele weken een dak boven hun

Den Haag onderzoekt prostitutiebranche

DEN HAAG — De gemeente Den Haag wil een marktonderzoek doen naar de ontwikkelingen in de prostitutiebranche. Dat meldt Omroep West.

Het stadsbestuur bekijkt de mogelijkheden van internet als vervanging van de ramen. Daarnaast worden de juridische en finan-

ciële haalbaarheid van het plan onder de loep genomen. Er worden drie opties onderzocht.

De eerste is aanpassing van het bestemmingsplan, waardoor in één keer alle ramen kunnen worden gesloten. Een tweede optie is steeds minder vergunningen voor raamprostitutie

verstrekken, zodat geleidelijk steeds meer ramen sluiten. De derde mogelijkheid zou zijn sluiting door meer inzet op handhaving van regels.

Het stadsbestuur wil de raamprostitutie terugdringen omdat wordt aangenomen dat de branche gevoelig is voor mensenhandel.

Haagse PVV-leider verdedigt werkwijze

DEN HAAG — Machiel de Graaf, fractievoorzitter van de PVV in de Haagse gemeenteraad, vindt het onterecht dat twee vertrokken collega's kritiek uitten op de sfeer en de werkwijze binnen de partij. Dat zegt hij vandaag in het Algemeen Dagblad.

“De PVV is juist een hele hartelijke club. Natuurlijk, in een fractievergadering gaat het wel eens hard tegen hard. Maar er is sprake van een gezonde samenwerking”, zegt De Graaf. “In het algemeen zie je bij zo'n explosief groeiende partij als de PVV altijd dat er mensen uitstappen of over de rand vallen. Maar bij ons krijgen ze hartstikke veel kansen.”

Arnoud van Doorn en Marjolein van de Waal verlie-

ten eerder in december de fractie en besloten gezamenlijk verder te gaan onder een nog niet bekende naam. Van Doorn werd uit de fractie gezet, omdat hij fouten zou hebben gemaakt in het beheer van het budget van de fractie. Van de Waal stapte maandag uit de PVV-fractie, omdat zij het niet eens was met de werkwijze van de PVV-fractie in de Haagse gemeenteraad. Vervolgens uitten beiden kritiek op de partij. Er zou sprake zijn van een harde sfeer en weinig kansen om zich te revasculariseren.

De Graaf zegt in de krant verder dat de andere vijf raadsleden trouw zullen blijven aan de partij en dat het absoluut niet zo is dat PVV'ers marionetten zijn van partijleider Geert Wilders.

Partij voor de Dieren wil verbod op vuurwerk

DEN HAAG — Een verbod op consumenten-vuurwerk is nodig, omdat de gevolgen van het jaarlijkse geknal slecht zijn voor mens, dier en milieu.

Dat vindt de Partij voor de Dieren, die net als vorig jaar bij het kabinet aandacht vraagt voor de nadelen van vuurwerk. Volgens de partij lopen jaarlijkse honderden mensen letsel op en leidt het geknal tot veel angst en stress bij dieren. Vuurwerk bevat daarnaast stoffen die slecht zijn voor het milieu, aldus de partij vandaag. Vuurwerk zou wat de Partij voor de Dieren betreft alleen afgestoken mogen worden tijdens professionele vuurwerkshows.



Bij RBTT krijg je voor Kerstmis alles wat je wilt!

Vraag nu een persoonlijke lening of autofinanciering aan bij de RBTT en kies uw prijs uit onze “Christmas Tree”!

Met de kans dat uw rentekorting op uw persoonlijke lening tot 13% APR loopt en uw nieuwe auto krijgt voor maar 9.5% APR. Vraag uw lening online aan op onze website www.rbtt.com en ontvang een extra 0.5% APR rentekorting op uw lening!

Vraag ook nu uw RBTT Credit Card aan en maak kans op een iPad!

RBTT biedt uitzonderlijk offertes tijdens een speciale periode!



De effectieve rente op persoonlijke leningen gedurende de aanbieding varieert tussen 13% APR en 15% APR p.a. | Na de campagne wordt de rente op persoonlijke leningen 18% APR p.a. | De effectieve rente op autofinanciering gedurende de aanbieding varieert tussen 9.5% APR en 12% APR p.a. | Na de campagne wordt de rente op autofinanciering 13.5% APR p.a. | Met de extra online korting van 0.5% APR, gaat de rente niet lager dan 9.5% APR voor autofinanciering of 13% voor persoonlijke leningen. | Het is verplicht een autoverzekering te sluiten op naam van RBTT Bank. Aruba N.V. | Al Risk verzekering is voor een nieuwe auto verplicht voor de eerste 4 jaar. | Administratieve kosten zijn gelijk aan 1% van de waarde van de lening met een minimum van Afl.250,- in het geval van een herfinanciering worden de kosten berekend op basis van een extra bedrag met een minimum van Afl.250,- | Het Risk Premium voor een aanvraag is equivalent aan 2% van de waarde van de lening and 3% in het geval van 2 aanvragen met een minimum van Afl.500,- | In geval men de lening opgeeft moet RBTT Bank Aruba N.V. schriftelijk geïnformeerd worden met een minimum termijn van 3 maanden van tevoren, anders moet men een 3-maands boete betalen op het uitstaande saldo van de lening met een minimum van Afl.250,- | RBTT Bank behoudt zich het recht voor van goedkeuring | Algemene voorwaarden blijven van toepassing | Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2011.

RBTT BANK

imagine MORE for yourself.
<http://www.rbtt.com> E-Mail: info@rbtt.com

EURO

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese beurzen noteerden vandaag voorzichtig hoger. De Europese graadmeters vonden de weg omhoog nadat bleek dat Italië met succes geld wist op te halen op de obligatiemarkten. “De beurzen trekken zich weer wat op aan de succesvolle Italiaanse obligatieveiling. De goede belangstelling voor het Italiaanse papier en de fors lagere rente geven beleggers weer wat hoop”, aldus vermogensbeheerder Jan Wilpshaar van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent hoger op 310,48 punten. De MidKap-index steeg 0,3 procent tot 465,97 punten. De beurs in Parijs klom 0,8 procent en Frankfurt bleef onveranderd. In Londen, waar beleggers terugkeerden na een lang kerstweekeinde, won de beurs 0,6 procent. Italië haalde vanochtend 9 miljard euro op via de veiling van zesaamds staatspapier en betaalt daarover een rente van 3,25 procent. Dat is fors minder dan de 6,5 procent die het land een maand geleden nog moest bieden om vergelijkbare leningen te slijten. Morgen wil het Zuid-Europese land 8,5 miljard euro ophalen met de veiling van nieuwe drie- en tienjarige leningen. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,6 procent tot 100,70 dollar per vat en Brentolie daalde 0,9 procent tot 108,25 dollar. De euro was 1,3075 dollar waard, bijna evenveel als aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Vandaag noteerde de euro op Curaçao 2,3075 gulden. De munt stond gisteren op 2,3066 gulden.

TOKIO

Opnieuw lager

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag opnieuw licht lager gesloten. De inspiratieloze handelssessies in New York en Europa boden de Japanse beleggers weinig houvast. Ook werd gewacht op een veiling van Italiaanse staatsobligaties, die morgen plaatsvindt. De Nikkei eindigde 0,2 procent lager op 8423,62 punten. Het aandeel van Tokyo Electric Power (Tepco) zakte bijna 12 procent, nadat de Japanse minister van Handel de eigenaar van de kerncentrale Fukushima opriep om een tijdelijke nationalisatie te overwegen. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag ook omlaag. In Hongkong, waar beleggers terugkeerden na een lang weekeinde, zakte de Hang Seng-index 0,9 procent. In Sydney, waar de handel vandaag ook weer van start ging, eindigde de All Ordinaries 1,3 procent lager. De Kospi-index in Seoul verloor 0,9 procent.

WALL STREET

Lichte daling

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag licht lager geopend. De verwachting was dat de handel licht hoger zou openen, na een succesvolle veiling van kortlopend Italiaans staatspapier. Beleggers waren echter voorzichtig aangezien Italië morgen opnieuw geld wil ophalen via de uitgifte van langlopende staatsobligaties. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,1 procent lager op 12.280 punten. De S&P 500 daalde 0,1 procent tot 1263 punten en de technologiebeurs Nasdaq zakte 0,2 procent tot 2621 punten. Op macro-economisch gebied staan er vandaag geen belangrijke publicaties op het programma waar de handel richting aan zou kunnen ontlenen. Morgen zullen de wekelijkse uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten, de inkoopmanagersindex voor de regio Chicago en de aanstaande huizenverkopen bekend worden gemaakt.

‘Korten pensioenen lijkt onvermijdelijk’

AMSTERDAM — Voor veel pensioenfondsen lijkt het onvermijdelijk dat zij vanaf april 2013 het mes moeten zetten in de pensioenen. Dat schrijft het *Financieele Dagblad* (FD) vandaag op grond van eigen onderzoek naar de financiële situatie van enkele tientallen fondsen.

Volgens het FD dreigt bij zeventien grote fondsen een korting van gemiddeld 5,9 procent. Bij de vijf grootste pensioenfondsen zou zelfs een verlaging van gemiddeld 7,9 procent in de lucht

hangen. De krant deed onderzoek naar de dekkinggraden van vijftig pensioenfondsen die samen 89 procent van de Nederlandse pensioenpot beheren. In de pensioensector wordt

er al langer rekening mee gehouden dat na volgend jaar de pensioenen omlaag zullen moeten. Door de aanhoudende malaise op de financiële markten en de lage rentestand is van veel pensioenfondsen de dekkingsgraad, die aangeeft in hoeverre het fonds in staat is aan zijn huidige en toekomstige pensioenverplichtingen te voldoen, onder de kritieke grens van 105 procent gezakt. De pensioenfondsen waarvoor dat geldt, moeten van De Nederlandsche Bank (DNB) maatregelen nemen om hun dekkingsgraad weer op peil te krijgen. Omdat herstel van de aandelenmarkten om zich laat wachten en de rente laag blijft, zijn de mogelijkheden beperkt om dat te doen zonder premies te verhogen of de pensioenen te verlagen.

VS: Yuan wordt niet gemanipuleerd



Foto: gblphof.com

Critici van het Chinese valutabeleid stellen dat China de waarde van de eigen munt kunstmatig laag houdt, om de eigen export te bevorderen. De goedkope yuan maakt Chinese producten aantrekkelijk op de internationale markt.

Ondanks de vooruitgang in de afgelopen achttien maanden is de yuan nog altijd ‘significant’ ondergewaardeerd, benadrukte het Amerikaanse ministerie. Het gaf daarbij wel aan dat China op de G20-top van november heeft beloofd meer actie te zullen

ondernemen om de waarde van de yuan te laten stijgen, zodat de munt een betere weerspiegeling vormt van de economische kracht van het land. De belangenorganisatie van de Amerikaanse industrie reageerde teleurgesteld

op het rapport. “President Obama heeft nu al zes keer geweigerd China als manipulator te bestempelen. Dat draagt bij aan het verlies van honderdduizenden banen in de Amerikaanse industrie”, stelde de leider van deze organisatie.

Athene gaat geld achterna

ATHENE — Grieken die zwart geld op een Zwitserse bankrekening hebben staan, kunnen mogelijk binnenkort alsnog een aanslag tegemoet zien.

De regering in Athene voert daarover momenteel overleg met de Zwitserse autoriteiten, zo zei een medewerker van het ministerie van Financiën vandaag tegen het dagblad *To Vima*. Volgens de krant hebben rijke Grieken de afgelopen jaren ‘enorme’ sommen geld op buitenlandse rekeningen geparkeerd waarover geen belasting is betaald. Het zou in totaal kunnen gaan om meer dan 200 miljard euro.

Iberia, dat vorig jaar fuseerde met British Airways, wil de kosten terugdringen door voor korte en middellange vluchten een prijsvechter op te tuigen onder de naam Iberia Express. De piloten vrezen dat die plannen ten koste zullen gaan van hun arbeidsvoorwaarden. Op 18 december legden zij ook al het werk neer.

MADRID — De piloten van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia staken morgen. Daardoor moet het bedrijf naar verwachting een derde van de ruim 300 vluchten die voor die dag gepland staan schrappen, zo meldde het vandaag.

Vooral Europese vluchten, bijvoorbeeld naar Frankrijk, Duitsland, Italië, Groot-Brittannië en Nederland, worden door de staking getroffen. Het bedrijf stelt voor vrijwel alle passagiers vervangend

LCD-makers betalen miljoenen

WASHINGTON — Samsung Electronics, Sharp en vijf andere makers van LCD-schermen betalen samen 553 miljoen dollar als schikking rond claims van consumenten en toezichthouders wegens kartelvorming. Zij beschuldigen de LCD-producten van samenspanning bij het kunstmatig hoog houden van prijzen van LCD-schermen in televisies, note-

bookcomputers en monitors. Volgens de schikking betaalt Samsung 240 miljoen dollar, Sharp 115,5 miljoen en Chimei Innolux 110,3 miljoen, blijkt uit documenten van een rechtbank in San Francisco. Hitachi Displays moet 39 miljoen dollar betalen, HannStar Display 25,7 miljoen, Chunghwa Picture Tubes 5,3 miljoen en Epson Imaging Devices 2,9 miljoen.

‘Meer laatboekers door recessie’

DEN HAAG — Nederlanders zijn steeds later met het boeken van hun zomer-vakantie, een trend die door de huidige financiële crisis extra wordt versterkt. Het aantal boekingen voor de zomer van 2012 loopt volgens de branchevereniging ANVR circa 4,5 procent achter in vergelijking met vorig jaar.

“Het is te vroeg om te zeggen dat er op vakanties beknibbeld wordt”, aldus de ANVR vandaag. Volgens de branchevereniging hebben aankomende evenementen als het EK voetbal in Polen en Oekraïne en de Olympische Spelen in Londen namelijk ook invloed op het boekgedrag van Nederlandse vakantiegangers.

Italië goedkoper uit met korte leningen

ROME — De Italiaanse staat is er vandaag in geslaagd 9 miljard euro op te halen met kortlopende leningen. De rente die daarbij moest worden geboden, was ongeveer de helft lager dan bij de vorige vergelijkbare veiling in november.

De gemiddelde rente over de leningen met een looptijd van zes maanden daalde tot 3,25 procent. In november moest nog 6,5 procent worden geboden om vergelijkbare leningen te slijten. Italië wil morgen nog voor

circa 8,5 miljard euro aan obligaties voor drie en tien jaar verkopen. Analisten waren er vandaag nog niet van overtuigd dat de rente op die leningen ook aanzienlijk lager zal zijn dan bij vorige veilingen.

Het rendement op bestaande Italiaanse 10-jaarsleningen zakte vandaag tot 6,8 procent. Een dag eerder lag de rente nog op ruim 7 procent. De rente en de waarde van een obligatie bewegen tegengesteld. Een hogere rente wijst op een lagere waarde van het schuldpapier.

Banken stallen opnieuw meer bij ECB

FRANKFURT — Europese banken hebben gisteren opnieuw een recordbedrag ondergebracht op hun deposito's bij de Europese Centrale Bank (ECB). Dat bleek vandaag uit cijfers van de ECB.

De banken brachten in totaal 452 miljard euro onder bij het nachtklok van de centrale bank. Voorafgaand aan het kerstweekeinde liepen de deposito's vrijdag al op tot het recordbedrag van 411,8 miljard euro. Het vorige record (385 miljard euro) werd in juni 2010 genoteerd. De grote bedragen die de banken bij de ECB onderbrengen zijn een duidelijk

teken van de onrust op de financiële markten. Banken houden hun overvloedige middelen liever aan bij de centrale bank, in plaats van ze tegen een hogere rente aan elkaar te lenen. De ECB voorzag de Europese banken vorige week nog voor in totaal 489 miljard euro aan goedkope driejarige leningen. Dat geld was bedoeld om het vertrouwen op de bancaire markten te herstellen en de handel in staatsobligaties van zwakke eurolanden weer aan te zwengelen. Vooral nog lijkt het er echter op dat de middelen vooral weer bij de ECB worden geparkeerd.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	28-Dec		PREV.	28-Dec		
DOW JONES	12291.35	12254.27	AEX	309.37	308.29		
S&P 500 INDEX	1265.43	1260.54	AEGON NV	3.17	3.08		
NASDAQ	2625.20	2612.03	AGEAS	1.21	1.19		
RUSSELL 2000 INDEX	751.31	745.87	AHOLD NV	10.11	10.12		
EAFE USD	1405.36	1405.36	ASTORIA FINL	8.60	8.55		
AMAZON.COM INC	176.27	173.59	AKZO NOBEL	36.27	36.38		
AMERICAN EXPRESS	47.66	47.39	ASML HOLDING NV	31.87	32.00		
APPLE INC	406.53	406.30	CORIO NV	33.31	32.87		
BERKSHIRE HATH-B	77.23	77.03	DANONE	47.57	47.79		
BIOSIDE IDEC INC	111.32	110.98	DSM (KONIN)	35.73	35.69		
CISCO SYSTEMS	18.58	18.35	HAL TRUST	84.26	84.54		
CITIGROUP INC	26.90	26.67	HEINEKEN NV	35.56	35.56		
WALT DISNEY CO	37.61	37.45	ING GROEP NV-CVA	5.65	5.66		
EBAY INC	30.92	30.68	IMTECH NV	20.16	20.07		
GENERAL ELECTRIC	18.01	17.89	KPN (KONIN) NV	9.14	9.12		
GOOGLE INC-CL A	640.25	643.60	KONINKLUKE PHIL	15.86	15.80		
HEWLETT-PACKARD	25.65	25.53	POSTNL NV	2.41	2.41		
HOME DEPOT INC	42.22	42.31	REED ELSEVIER	8.92	8.82		
IBM	184.95	185.14	REXEL SA	13.08	13.05		
INTEL CORP	24.50	24.51	ROBECO NV	17.24	21.20		
JOHNSON&JOHNSON	66.02	65.49	ROLAND NV	17.74	17.68		
MEDTRONIC INC	37.75	37.70	RORENT NV	49.50	49.56		
MICROSOFT CORP	26.04	25.87	ROYAL DUTCH-SHA	28.04	28.04		
3M CO	82.28	81.83	TOMTOM	3.00	3.00		
MOTOROLA Solutio	47.31	47.20	UNILEVER NV-CVA	26.16	26.24		
NVIDIA CORP	14.06	13.91	WESSANEN NV	2.74	2.76		
Pfizer INC	21.77	21.62	WOLTERS KLUWER	13.33	13.19		
PROCTER & GAMBLE	66.79	66.87	WP-STEWART HLDGS	181.34	183.79		
QUALCOMM INC	54.87	54.72	ETFS	PREV.	28-Dec		
ROYAL DUTCH-ADR	73.43	72.89	SPDR-FINL SELECT	13.08	12.99		
SCHLUMBERGER LTD	68.60	68.73	ISHARES-DJ DIV	54.10	54.00		
SPDR DJIA TRUST	122.67	122.26	ISHARES-DJ HEALT	71.91	71.72		
SPDR S&P MID 400	161.02	160.15	ISHARES-DJ CN GD	68.75	68.69		
SPDR S&P 500 ETF	126.49	125.94	ISHARES MSCI PAC	39.41	39.00		
SPRINT NEXTEL CO	2.32	2.31	ISHARES-SP500 GR	67.84	67.65		
SYSCO CORP	29.49	29.45	ISHARES-S&P EURO	33.58	33.30		
TEXAS INSTRUMENT	29.63	29.42	POWERSHARES DB C	27.12	26.96		
TIME WARNER INC	35.98	36.06	POWERSH-QQQ	56.24	55.96		
VISA INC-CLASS A	101.91	101.32	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	27-Dec		
YAHOO! INC	16.09	15.89	Canadian Growth	2.6811	2.6771		
CURRENCIES	PREV.	28-Dec	Global Growth	1.6709	1.6709		
YEN/USD	77.830	77.760	Money Market	13.0570	13.0570		
USD/EUR	1.307	1.299	US Dollar Bond	2.6189	2.6216		
CAN/USD	1.020	1.018	US Growth	7.4572	7.4466		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL
Private Banking & Investment Services

Lao Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 3/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com

Ondersteboven

De 29-jarige Britse Kelly kampte met een zwakke baarmoederhals, na vijf maanden zwangerschap waarschuwden artsen dat ze hierdoor risico liep op de zoveelste miskraam. Daarom was ze bereid om 24 uur per dag met haar voeten boven haar hoofd te liggen in een speciaal bed.

Expert in miskramen en professor Siobhan Quenby hield Kelly in de gaten, ze raadde haar aan in deze houding te eten, te lezen en televisie te kijken. De patiënte mocht enkel haar bed uit om naar toilet te gaan. Artsen vermoeden dat haar eerste bevalling de baarmoederhals van Kelly verzwakt heeft. Daarna had ze twee keer een miskraam, een keer met 23 en een keer met 19 weken. Hechtingen aan de nek van

haar baarmoederhals en ook een hormonenbehandeling hielpen haar niet.

Kelly: "Ik was verrast toen de dokter me vertelde in bed te blijven liggen, maar ik was bereid alles te proberen. Door het bed was ik constant ziek en had ik een zwaar hoofd, maar na een paar dagen paste mijn lichaam zich aan. Zelfs eten deed ik in bed, ik ging op mijn zij liggen en had daardoor vaak een gevoelloze arm. Hoewel het saai was, wist ik dat er niets zo erg was als het verliezen van mijn kind." Uiteindelijk beviel Kelly zes weken te vroeg van Amelia, die 2,2 kg woog. De baby moest twee weken in de couveuse voor ze naar huis mocht. Nu is het gezinnetje gelukkig herenigd.

Vleermuisvriendelijk

Rijkswaterstaat heeft op een viaduct over de nog te openen A74 bij Venlo speciale vleermuisvriendelijke lampen geplaatst. Het gaat om een wereldprimeur, maakte Rijkswaterstaat vandaag bekend. Vleermuizen zijn schuwe dieren die verblind raken door het voor mensen onzichtbare blauw en ultraviolet van de straatverlichting.

Van de nu toegepaste speciale amberkleurige verlichting die alleen aangaat als voetgangers of fietsers passeren, hebben de diertjes geen last.

De dwergvleermuisjes vliegen volgens ecooloog Victor Loehr vanaf kerkdorp Tegelen via de A74 naar een noordelijker gelegen bos- en heidegebied waar ze vliegen- de insecten eten. Op het viaduct is ook een radar detectie aangelegd, waardoor de lampen aangaan bij fietsers of wandelaars, maar niet bij passerende auto's. Dat heeft te maken met een naburig ecoduct, waar ook dieren als dassen en reeën oversteken. Die worden dan niet gestoord door te veel licht.

John Legend verloofd



Foto: Reuters

John Legend (r) met zijn schatje Chrissy Teigen.

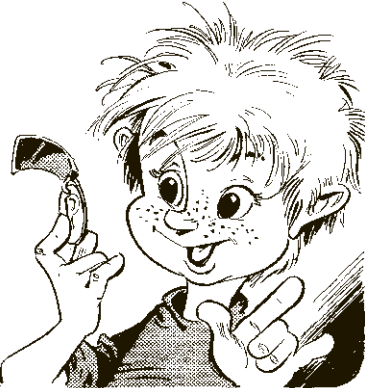
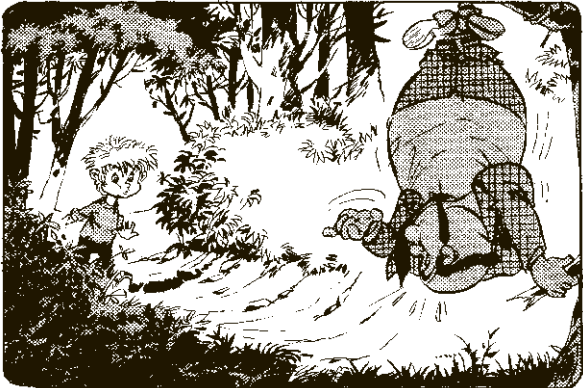
De Amerikaanse r&b-zanger John Legend heeft met kerstmis zijn vriendin ten huwelijk gevraagd. Dat heeft zijn woordvoerder bekendgemaakt.

"John Legend en zijn vriendin, model Chrissy Teigen, zijn tijdens de feestdagen met elkaar verloofd, terwijl

ze op vakantie waren op de Malediven", vertelt de woordvoerder van Legend aan het Amerikaanse tijdschrift People. De 32-jarige zanger brak zes jaar geleden door met de hit Used to Love U. Daarna scoorde hij hits als Ordinary People, Save Room en P.D.A. (We Just Don't Care).

KONING HOLLEWIJN EN DE WARREWOUD

Door Marten Toonder



Wiebel Wip trachtte tevergeefs om de taaie liaan los te maken en tenslotte holde ze ten einde raad naar het kamp terug om een mes te halen. Daar hing de geplaagde speurder nu in doffe berusting te wachten terwijl hij somber naar het omgekeerde bos staarde. Eindelijk klonk er gekraak in het struikgewas, maar toen hij hoopvol opzij keek, zag hij, dat het een hem onbekende knaap was die daar naderde. "Wat doe je daar?" vroeg het ventje. "Ik geniet van het uitzicht," snauwde Euvel. "Zeg, heb jij deze val opgesteld?" "Tuurlijk niet," antwoordde de jongen. "Dit is een primitieve val van de Warls. Ik ben van Korstheuveld, daar doen ze het

Fout recept



Foto: Getty Images

Dit zijn churros. Veel gegeten in Spanje, Latijns-Amerika, Frankrijk, Portugal, Marokko, de VS, Australië en Spaans sprekende Caribische eilanden.

Het Chileense Hooggerechts-hof heeft een krant veroordeeld tot het betalen van een schadevergoeding van 85 miljoen pesos (ongeveer 125.000 euro) nadat dertien lezers zwaar verbrand raakten toen ze een gerecht klaarmaakten aan de hand van een recept dat in de krant stond. De krant had in 2004 een recept geplaatst voor churros, langwerpige deegstengels.

Volgens het recept moesten die op 250 graden gefrituurd worden. "Maar dat leidde tot een explosie die zo hevig is dat de spetters het plafond raken en de maker van het gerecht overspoelen. Wie het gepubliceerde recept volgt, kan dat niet voorkomen", oordeelde het Hooggerechts-hof nu. Dat sloot zich aan bij vonnissen die eerder waren uitgesproken.

Gered van de dood

Een Amerikaanse vrouw die gedurende vijf dagen gevangen werd gehouden, is dankzij Facebook bevrijd. Op haar Facebook-pagina plaatste ze een statusupdate waarin ze meldde dat ze bang was dat ze 'morgenvroeg dood zou zijn', waarna haar vrienden de politie verwittigden. De vrouw werd met haar zeventien maanden oude zoon- tje vastgehouden in hun woning in Sandy (Utah) door een 33-jarige man. Diverse pogin-

gen om te ontsnappen moest ze met geweld ontgelden. Na vijf dagen slaagde ze er zaterdag in om in een kast te kruipen en met haar smartphone een bericht op Facebook te plaatsen. Haar vrienden zagen het bericht en waarschuwden meteen de politie. Die ging naar het huis en kon de man arresteren. Hij wordt beschuldigd van kidnapping, verkrachting, geweldpleging, kindermisbruik en dierenmis- handeling.

Eerlijke vinder

In Las Vegas heeft een man op de luchthaven twee enveloppen met 10.000 dollar gevonden. Om goed gedrag aan zijn kinderen te tonen, ging hij op zoek naar de rechtmatige winnaar van het geld en gaf het hem terug. Mitch Gilbert, uit Greenwood Village in de staat Colorado vond de twee enveloppen. Het bleek om gewonnen gokgeld te gaan, zo meldt de Amerikaanse nieuwswebsite Fox News. Het geld werd gewonnen in Caesars Palace, een bekend casino en hotel in Romeinse stijl in Las Vegas. "Er zat gewoon 5000 dollar in elke envelop. Ik viel bijna om, ik kon het echt niet geloven", vertelt Gilbert. "Ik bracht het geld

naar de luchthavenautoriteiten om de rechtmatige eigenaar te zoeken." Het luchthavenpersoneel was echter geen grote hulp voor de Amerikaan; in Las Vegas is het tegen de regels om persoonlijke informatie door te geven. Gilbert nam het geld mee naar huis en belde meerdere malen naar de luchthaven. Twee weken later kreeg hij iemand aan de lijn die hem toch wilde helpen. Ignacio Marquez uit El Paso, Texas, had de luchthaven op de hoogte gebracht dat hij twee enveloppen met 10.000 dollar had verloren. Marquez is de eerlijke Gilbert dankbaar. "Er zijn weinig mensen die het geld niet zouden houden."

Geen nieuwjaarszoen

Bijna de helft van de Nederlanders, 43 procent, zit niet te wachten op nieuwjaarszoenen van collega's. Veel werknemers ontwijken hun collega's liever vanwege een slechte adem of te veel parfum. Ook vinden veel mensen het vervelend te lang vastgehouden te worden bij het overbrengen van de nieuwjaarswensen, blijkt uit onderzoek van nationalevacaturebank.nl.

Werknemers proberen kussen te vermijden door in een keer iedereen een gelukkig nieuwjaar te wensen of te zeggen dat ze verkouden zijn. 16 procent van de werknemers zegt iedereen te kussen en een kwart geeft aan alleen met knappe collega's te zoenen om nieuwjaarswensen over te brengen. 14 procent van de ondervraagden noemt collega's die niet willen zoenen 'kil en afstandelijk'.

Gij zult niet op Facebook

Een man in Pennsylvania heeft gisteren geprobeerd zijn vrouw om het leven te brengen, omdat ze te veel op Facebook zit. De verdachte, Harry Hibbs Jr. (51), heeft herhaaldelijk geprobeerd op zijn vrouw te schieten, 'maar het wapen weigerde dienst', aldus zijn vrouw Ana in de Pittsburgh Post-Gazette.

De man had zijn vrouw, samen met hun tweejarige dochtertje, op het bed ge-

duwd, geslagen en een pistool recht in haar gezicht gehouden. De verdachte verklaarde aan de agenten dat hij er 'doodziek' van werd dat zijn vrouw voortdurend op Facebook zit.

Hibbs is gearresteerd voor mishandeling en poging tot doodslag. De verdachte is meegenomen naar het politiebureau. Het slachtoffer is naar het ziekenhuis gebracht en waar haar verwondingen gehecht werden.

Gestikt

In Praag zijn twee mannen gestikt in hun wagen toen ze zich probeerden te verwarmen met een verwarmings- toestel op gas.

Beide Bulgaren wilden blijkbaar de nacht van maandag op dinsdag in het voertuig doorbrengen.

"Vermoedelijk doofde de vlam en stroomde het gas verder uit de drukfles", zei een politiewoordvoerder aan de nieuwswebsite idnes.cz.

De inzittenden waren al overleden toen voorbijgangers de politie op de wagen attent maakten.

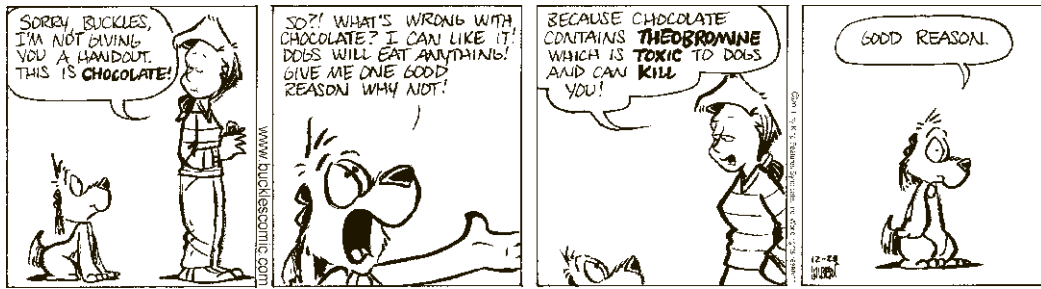
68 jaar getrouwd



Het was gisteren, 27 december, precies 68 jaar geleden dat Harry da Silva (r) en Rita Rosiers (l) elkaar het ja-woord gaven. Dit heuglijke feit werd met kinderen, kleinkinderen en twee achterkleinkinderen in familiekring gevierd. Het echtpaar is nog fit, de een met de Amigoe-puzzel en de Gym van Remi en de ander maakt de tuinman overbodig; beiden vastberaden om het lokale huwelijksrecord te breken. Het geheim van deze relatie? De een praat en de ander luistert en eet rustig door.

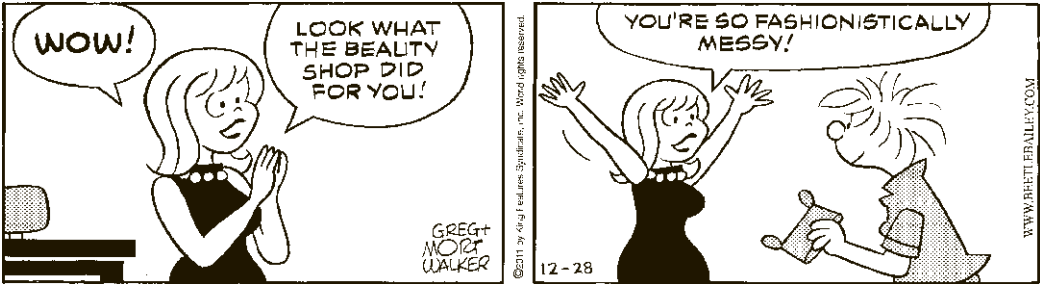
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Duizenden betogen tegen joodse extremisten

JERUZALEM — Duizenden Israëliërs hebben gisteren meegedaan aan een protestmars tegen religieus fanatisme en discriminatie van vrouwen. Die had plaats in Beit Shemesh, een stad ten zuidwesten van Jeruzalem waar veel orthodoxe joden wonen.

Beit Shemesh was de afgelopen dagen het toneel van rellen, nadat een achtjarig meisje tegen een tv-zender had gezegd dat ultra-orthodoxe joden haar hadden bespuugd en uitgescholden voor hoer. De extremisten eisen dat meisjes en vrouwen zich in 'gepaste' kleding hullen en zich niet mengen onder mannen. President Shimon Peres van Israël had zijn landgenoten opgeroepen mee te doen aan de demonstratie. "Vandaag is een test voor onze natie", zo liet Peres weten volgens de krant *Haaretz*. "Iedereen, religieuzen, seculieren, conservatieven, moet het karakter van de staat Israël verdedigen tegen een minderheid die onze nationale solidariteit probeert kapot te maken." Deelnemers aan de protestmars droegen spandoeken met zich mee met daarop teksten als 'bevrijd Israël van religieuze onderdrukking' en 'wij worden geen tweede Teheran'.



Duizenden Israëliërs demonstreerden gisteren in de stad Beit Shemesh.

te maken." Deelnemers aan de protestmars droegen spandoeken met zich mee met daarop teksten als 'bevrijd Israël van religieuze onderdrukking' en 'wij worden geen tweede Teheran'.

In de islamitische republiek Iran moeten vrouwen hoofddoeken en andere verhullende kleding dragen.

Ongeveer 10 procent van de 7,7 miljoen Israëliërs

staat te boek als ultra-orthodox. Deze minderheid groeit echter snel door hoge geboortecijfers en heeft veel politieke macht door de deelname van afgevaardigden in regeringscoalities.

Foto: AFP

Peruaanse gevangenis wil van buitenlanders af

LIMA — Het hoofd van een Peruaanse gevangenis wil dat buitenlandse gedetineerden die voor drugsdelicten in dat land vastzitten de straf in hun eigen land uitzitten. Volgens hem zou dat de overvolle Peruaanse gevangenissen aanzienlijk ontlasten. Dat heeft Ricardo Soberón tegen de Peruaanse persbureau *Andina* gezegd.

Er zitten nu 1086 buitenlanders in Peruaanse gevangenissen, meer dan 90 procent voor drugsdelicten. Hij stelt voor de wet in dit opzicht te veranderen en toe te staan dat delinquenten direct naar hun eigen land kunnen terugkeren.

De lijst met buitenlandse gevangenen in Peru wordt aangevoerd door Spanje, gevolgd door Mexico en Nederland. De meeste mensen worden gearresteerd op het vliegveld van Lima. Op de lijst van landen van bestemming staat Brazi-

lië bovenaan, gevolgd door Spanje en Nederland.

Bijna alle cocaïne uit Peru komt in Europa terecht. Peru is de grootste producent van cocaïne ter wereld. Op drugssmokkel naar het buitenland staan in Peru straffen tussen de 15 en 25 jaar cel. Nederland sloot dit jaar een verdrag af met Peru dat het mogelijk maakt dat Nederlanders na verloop van tijd de straf in hun eigen land kunnen uitzitten.

Prinsessen niet bij opening Spaans parlement

MADRID — De Spaanse koning Juan Carlos heeft gisteren zonder zijn dochters aan zijn zijde het nieuwe parlement geopend.

Zijn dochters Elena en Cristina zijn normaal gesproken van de partij, maar Spaanse media speculeren dat ze niet zijn komen opdagen in verband met het schandaal dat

Cristina's echtgenoot Iñaki Urdangarin teistert. Onderzoekers hebben zich gestort op mogelijk strafbare praktijken waarbij een liefdadigheidsinstelling is betrokken die werd geleid door Urdangarin. Het paleis heeft zijn publieke taken opgeschort. De koning opende het parlement met een oproep aan de volksvertegenwoordigers om

de economische crisis aan te pakken: "Iedereen hier (alle volksvertegenwoordigers) wordt verbonden door de verplichting bij te dragen met daadkracht en doelmatigheid om de crisis en de nadelige effecten voor de bevolking te boven te komen." De nieuwe premier Mariano Rajoy wil nog dit jaar zijn eerste bezuinigingsmaatregelen presenteren.

Rechtszaak tegen Mubarak gaat verder

CAIRO — De afgezette Egyptische dictator Hosni Mubarak is vandaag per ambulance naar de rechtszaal gebracht. De staatstelevisie liet zien hoe de voormalige leider op een stretcher de rechtbank in een buitenwijk van de Egyptische hoofdstad Caïro werd binnengereden.

De 83-jarige Mubarak zit vast in een militair hospitaal in Caïro, omdat hij een hartkwaal heeft. Hij staat onder meer terecht wegens de dood van 850 betogers tijdens de volksopstand in januari en

februari. Mocht hij schuldig worden bevonden, dan kan hij de doodstraf krijgen. Naast Mubarak kwamen ook twee van zijn zonen (Alaa en Gamal) naar de rechtbank, evenals de voormalige minister van Binnenlandse Zaken Habib al-Adly en zes hoge politiefunctionarissen. Ongeveer 5000 agenten zijn ingezet om de veiligheid rond het proces te garanderen. De rechtszaak kwam enige tijd stil te liggen, omdat advocaten vroegen om vervanging van rechter Ahmed Refaat. Dat verzoek werd begin december afgewezen, zodat de zaak kon worden hervat.

Indonesiërs ontheemd door overstroming

JAKARTA — Zeker 2500 mensen hebben op het Indonesische eiland Ternate hun huizen moeten verlaten doordat twee rivieren nabij de vulkaan Gamalama zijn overstromd na hevige regenval. Ook kwamen drie personen om toen ze in een modderstroom met gestolde lava terecht kwamen.

Dat meldde de lokale rampenbestrijdingsdienst vandaag. De getroffen bewoners zijn opgevangen in kantoren

van de overheid. De ruim 1700 meter hoge vulkaan barstte eerder deze maand uit en spuwde as tot wel twee kilometer de lucht in. Toen raakte niemand gewond. Wel kwamen de berghellingen vol te liggen met lava, die nu door de zware regens naar het dal is gespoeld.

Indonesië ligt in de zogenoemde Ring van Vuur, een groot aardbevingsgebied rond de Grote Oceaan. Daardoor wordt het land vaak getroffen door aardbevingen of vulkaanuitbarstingen.

VS al in 2000 bezorgd over implantaat PIP

WASHINGTON — De Amerikaanse gezondheidsautoriteiten waarschuwden in 2000 al tegen de gebrekkige kwaliteit van borstimplantaten van de Franse producent Poly Implant Prothèse (PIP). Dit berichtte het persbureau *Reuters* gisteren op basis van de Amerikaanse Voedsel en Geneesmiddelen Administratie (FDA).

Die stuurde in 2000 iemand naar de fabriek van PIP in La Seyne-sur-Mer, aan de Franse zuidkust. Na diens onderzoek stuurde de FDA een brief aan de baas van PIP, Jean-Claude Mas, met de mededeling dat zijn im-

plantaten nep waren en op meerdere punten afweken van 'deugdelijke vervaardiging'. In Europa rezen pas tien jaar later zorgen over PIP.

Recentelijk suggereerden de Franse gezondheidsdiensten dat de implantaten zorgen voor een verhoogd risico op kanker. De Franse autoriteiten stelden kort daarna dat er geen sprake is van een verband tussen de verkeerde siliconen en kanker, maar dat de implantaten van slechte kwaliteit zijn en scheuren. Wereldwijd zijn naar schatting 300.000 implantaten van PIP verkocht. Het bedrijf is vorig jaar failliet gegaan.

It's snowing

Samsung Galaxy S2

- Super AMOLED Plus touch screen
- Gorilla Glass (scratch resistant)
- 8 MP camera with LED Flash

Afl. 110,-

Ricibi 50% di descuento

riba bo Surf & Mail add-on

pa 6 luna.

Gana un total di

Afl. 20.000

na premio cash!

* Cu pakete di Postpaid di 2 aña di Afl.125,- p'luna cu 420 minuut, 100 SMS y 1 MB.

139

www.setar.aw

Follow us on

SETAR

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.

Kijk op fpncaruba.com.

Grieken in april naar stembus

ATHENE — De vervroegde verkiezingen in Griekenland worden gehouden in april. Dat heeft de Griekse minister van Financiën Evangelos Venizelos gisteren bekendgemaakt tijdens een bijeenkomst van zijn socialistische partij Pasok. De conservatieve partij Nieuwe Democratie hield eerder vast aan een uiterlijke datum van 19 februari, maar heeft deze eis laten vallen. De regering van tijdelijk premier Lucas Papademos heeft zo meer tijd om belofte hervormingen door te voeren en afspraken te maken over herstructurering van de Griekse schuldenlast. De technocraat Papademos,

net als Venizelos van Pasok, nam in november het roer over van partijgenoot George Papandreou. Die stapte noodgedwongen op toen hij een referendum wilde houden over een Europees pakket voor financiële hulp waar hij in oktober mee had ingestemd. De nieuwe, tijdelijke regering van nationale eenheid heeft als taak de afspraken uit het akkoord na te komen. Daarna treedt het kabinet af en worden vervroegde verkiezingen gehouden. De regering heeft beloofd een reeks draconische bezuinigingsmaatregelen door te voeren om de enorme schuldenlast terug te dringen.

Fukushima wil geen kerncentrales meer

TOKIO — De Japanse provincie Fukushima wil na de kernramp van dit jaar dat alle nucleaire reactoren in het gebied worden ontmanteld.

“Fukushima zal een samenleving opbouwen die niet afhankelijk is van kernenergie en eist dat alle reactoren worden gesloten”, zei de gouverneur vandaag tegen de Japanse krant *Mainichi Shimbun*.

In Fukushima staan twee kerncentrales, Fukushima I en Fukushima II. Die hebben in totaal tien reactoren.

Vier gebouwen in Fukushima I liepen ernstige schade op door de aardbeving en tsunami van 11 maart. De koeling viel uit, waardoor splijtstofstaven gedeeltelijk smolten. Na een reeks explosies en branden raakte de wijde omgeving radioactief besmet.

Passagiers overleven zware vliegtuigcrash



Foto: AFP

OSJ — Een passagiersvliegtuig is vandaag gecrasht bij de landing op het vliegveld van de stad Osj in het Centraal-Aziatische land Kirgizië. Het toestel sloeg over de kop. Een van de vleugels brak af en het vliegtuig vloog in brand. Ongeveer 40 meter na het einde van de landingsbaan kwam het wrak tot stilstand. Als door een wonder overleefden alle 79 inzittenden het ongeluk. Het verongelukte toestel was een Toepolev Tu-134 van de nationale maatschappij Kyrgyzstan Airlines. Zes mensen raakten gewond, meldde het ministerie van Noodtoestanden in de voormalige Sovjetrepubliek. De oorzaak van de crash is nog niet bekend, maar volgens de autoriteiten was het weer zeer slecht.

‘Waarnemers mogen Homs niet echt controleren’

PARIJS — De waarnemers van de Arabische Liga hebben gisteren in de Syrische stad Homs niet de mogelijkheid gekregen om de situatie echt goed te onderzoeken. Ze moeten daarom terugkeren naar de verzetshaard om alsnog een volledig beeld te krijgen. Dat zei het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag.

“Enkele waarnemers waren gisteren korte tijd in Homs. Hun aanwezigheid voorkwam niet dat de bloedige campagne van het regime werd voortgezet in de stad, waar grote demonstraties gewelddadig werden neergeslagen, zodat ongeveer tien mensen om het leven kwamen”, aldus een woordvoerder van het departement. Frankrijk wil dat de waarnemers zich vrijelijk door Syrië kunnen bewegen en met iedereen kunnen spreken. Parijs is alert op ‘misleiding en manipulatie’ door Syrië, verklaarde de zegsman. Syriësbondgenoot Rusland wil ook dat de waarnemers zo veel mogelijk vrijheid krijgen, maar stelt dat uitgesproken twijfels over de waarnemingsmissie provocerend



Foto: AFP

De chef van de waarnemers van de Arabische Liga, generaal Mohammed Ahmed Mustafa al-Dabi (rechts) tijdens een toer door de Syrische stad Homs gisteren.

kunnen werken. De Verenigde Staten stelden ook dat de waarnemers veel vrijheden moeten krijgen. Mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch vindt dat de Arabische Liga ook toestemming moet krijgen tot Syrische detentielocaties. Volgens de organisatie heeft het regime honderden gevangenen verplaatst, zodat de waarnemers ze niet zien. De inwoners van Homs liepen zich ook kritisch uit over het bezoek. “Ze leken niet echt enthousiast om de ver-

halen van de mensen te horen”, aldus een activist uit de wijk Baba Amr. “We voelden ons alsof we in de leegte riepen. Al onze hoop is op de Arabische Liga gevestigd. Maar deze waarnemers lijken niet te begrijpen hoe dit regime werkt. Ze lijken niet geïnteresseerd in het lijden en de sterfgevallen die mensen hebben meegemaakt.” Enkele inwoners hebben geweigerd de waarnemers te ontmoeten, omdat die werden begeleid door een officier van het regeringsleger.

Dode vrouwen in kofferbakken Detroit

DETROIT — De politie in de Amerikaanse stad Detroit vreest dat er een seriemoordenaar in de stad actief is.

Sinds 19 december zijn de lichamen van vier jonge vrouwen gevonden in de kofferbakken van auto's, aldus een woordvoerder gisteren. Drie van de vier slachtoffers, die variëren in de leeftijd van 23 tot 29 jaar, boden hun diensten als escortgirl

aan via dezelfde website. Verder heeft de politie geen aanknopingspunten en is ze druk bezig met telefoontaps en spoorwerk op het internet. De website werkt volledig mee aan het onderzoek. De politie weet nog niet hoe de vrouwen zijn omgekomen. De eerste twee slachtoffers hebben geen uiterlijke verwondingen, terwijl de andere vrouwen gevonden werden in een brandende auto en onherkenbaar verbrand zijn.

Republikeinen missen voorverkiezing

WASHINGTON — Twee vooraanstaande Republikeinen in de VS, Newt Gingrich en Rick Perry, kunnen niet meedoen aan een voorverkiezing van hun partij.

Ze hebben volgens het partijapparaat in de staat Virginia niet de vereiste 10.000 handtekeningen overhandigd om op 6 maart mee te kunnen doen.

Beide politici hopen de kandidaat van de 'Grote Oude Partij' te worden in de presidentsverkiezingen van komend jaar. Het is vooral voor Gingrich een tegenschot omdat hij in opiniepeilingen in Virginia de koploper is.

Acht jaar cel voor oppositieleider Iran

TEHERAN — Iran heeft Ebrahim Yazdi, de leider van een verboden oppositiepartij en een voormalige minister, veroordeeld tot acht jaar cel. Hij is schuldig bevonden aan 'een poging om de nationale veiligheid in gevaar te brengen'. Dat meldde zijn advocaat Mohammad Ali Dadk-hah vandaag. De tachtigjarige Yazdi werd in november al schuldig bevonden. Hij kreeg naast de celstraf ook een vijf jaar durend verbod op het uitvoeren van publieke taken. Zijn advocaat gaat in beroep en hoopt dat de zaak wordt doorverwezen naar een jury. Yazdi was de leider van de verboden Vrijheidsbeweging van Iran. Hij was nauw betrokken bij de Islamitische Revolutie van 1979 en was vicepremier en minister van Buitenlandse Zaken in het overgangskabinet na de val van de sjah.

We make a living by what we receive, but we make a life by what we give

brasa 2012...

SINTI Y COMPARTI

Nos ta desea un y tur feliz dianan di fiesta y un 2012 den bon salud y yen di inspiracion

ennia

BANCO DI CARIBE

NIBanc NATIONAL INVESTMENT BANK

www.pwc.com/an/careers

Being Distinctive

Tax Assistant
Oranjestad, Aruba
Stimulerende werkomgeving
We waarderen diversiteit in onze mensen

Mogelijkheden van een Tax Assisant
Ben je net afgestudeerd of ben je net actief op de arbeidsmarkt? Maak dan de stap naar de marktleider dat meer te bieden heeft. Wij bieden je de mogelijkheid om een carrière te starten in de fiscale advisering. Je werkt in een collegiale werkomgeving waar je verschillende mogelijkheden krijgt om je zowel persoonlijk als vakinhoudelijk te ontwikkelen. Bij PwC werken professionals nauw met elkaar samen. Wij halen het beste uit onze klanten en uit onszelf.

Als Tax Assistant behoren zowel lokale als internationale cliënten tot je cliëntenpakket. Je werkt deelopdrachten uit en verricht ondersteunende werkzaamheden binnen adviesopdrachten. Je doet aangiften WB/IB waar specifieke fiscale kennis noodzakelijk is.

Heb je 0 tot 2 jaar relevante werkervaring en een afgeronde universitaire opleiding fiscaal recht of fiscale economie en je vindt het leuk om op een praktische en creatieve manier steeds weer nieuwe vraagstukken te analyseren en op te lossen stuur dan je motivatiebrief en C.V. naar PwC, t.a.v. Anna Maduro, L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba of per e-mail op recruitment@an.pwc.com. Vermeld in het onderwerp van je e-mail “Vacature Tax Aruba”

© 2011 PricewaterhouseCoopers Aruba. All rights reserved. In this document, “PwC” refers to PricewaterhouseCoopers Aruba, which is a member firm of PricewaterhouseCoopers International Limited, each member firm of which is a separate legal entity.